

# Una tortuga de 500 kilos, capturada en el Tajo

LISBOA, 1. — Una tortuga de mar, con peso de 500 kilos, ha sido cogida frente a Peniche, en la orilla meridional del Tajo. Un pescador que buscaba, de madrugada, langosta en aquella costa, fué sorprendido por la presencia de la tortuga, y ante el temor de ser atacado, le clavó la navaja en el ojo izquierdo, y luego la remolcó a tierra.—(Efe).



# Baleares

Diario de la mañana

Palma, Martes 2 de Agosto de 1955

REDACCION: DANUS 2  
TEL. EFONOS:  
REDACCION: 2078  
ADMIN: 1745

AÑO XVII:—N.º 4.782  
PRECIO: UNA PESETA  
SUSCRIPCION MENSUAL  
20 PESETAS

# QUEBRÓ MONTECARLO

## Con gran escándalo financiero y disgusto de Raniero III

Montecarlo, 1. — El Banco de Montecarlo se ha declarado en quiebra hoy.

El Presidente del Tribunal de Montecarlo Jacques Descourcelles ordenó la liquidación —cuyo nombre verdadero es Sociedad de Banca y Metales Preciosos de Montecarlo— tras un escándalo que durante varias semanas ha conmovido al Principado.

Un representante de la justicia

precipitó las puestas del Banco que es el más importante de Mónaco.

De este modo terminó un asunto que afectó a las más altas esferas, y obligó a dimitir a cuatro consejeros del Príncipe Raniero III.

El déficit del Banco es de varios centenares de millones de francos. El juez Descourcelles, ha nombrado a dos adjuntos para que procedan a liquidar los bienes de la sociedad.

El Banco entró en una situación difícil al invertir grandes sumas en la compra de acciones —que no le proporcionaban sin embargo la mayoría— de la Compañía Imagen y Sonido que controla las estaciones de televisión de Montecarlo y el Surra.

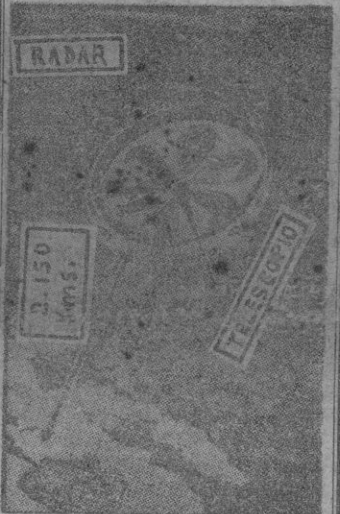
Hace mes y medio, cuando el Banco se disponía a lanzar al mercado dichos valores por importe de casi mil millones de francos, comenzó a cundir entre los clientes de la entidad el pánico.

## Servidumbre del «Satélite Artificial»



En nuestra edición del pasado sábado, día 30, dábamos cuenta de que los EE. UU. se disponen a lanzar, en 1957, un "satélite artificial" que girará en torno a la Tierra y con el que se establecerá contacto por radio.

Este diagrama muestra como el "satélite artificial" operará entre los 600 y los 1.000 kilómetros sobre la Tierra.



Y aquí mostramos al "Satélite artificial" proyectado por el Prof. Von Braun —creador de las V-2 alemanas—. Un telescopio gigante podrá observar cualquier actividad de la Tierra. El satélite dará una vuelta a la



Tierra cada dos horas. Por último, un "satélite artificial" a unos 30.000 kms. de altura, propio para hacer escala en futuros viajes interplanetarios.

## En el Albergue «Francisco Franco»

### INAUGURO FERNANDEZ-CUESTA UN TURNO DE LA UNIVERSIDAD DE GRANADA

Marbella (Málaga), 1. — En el Albergue "Francisco Franco" el Ministro Secretario General del Movimiento, don Raimundo Fernández-Cuesta, ha inaugurado el primer turno de verano de la Universidad de Granada, organizado por el SEU de aquella capital.

Asistieron también al acto, el Gobernador Civil de Málaga, don Luis Julve, el Catedrático de Granada y Jefe del curso, don José María Estampa, y otras autoridades y jerarquías.

Pronunciaron unas palabras el Jefe provincial del SEU, el Gobernador Civil de Málaga y el Ministro Secretario.—Cifra.

## La «Beateta» en su nuevo Carro Triunfal



Estas son las primeras imágenes captadas por nuestro fotógrafo.

de la "Beateta" de este año, la encantadora niña María del Carmen Palou de Comasema Mir, una graciosa reencarnación de la entrañable, popular y Santa figura de Santa Catalina Thomas, subida, entre ángeles, en el nuevo Carro Triunfal que, a los sones de la eterna canción, desfiló el domingo por las calles de Palma.

La segunda imagen es de los seguidores de la "Beateta", en la que hay un resumen de los principales personajes de la ingenua y ardorosa vida de la Santa mallorquina. Entre las figuras está representado el "Timón", que tanto tentara a la Santa en su camino difícil hacia Dios, salvadas las tentaciones que le iban asaltando en su vida.

Ambas estampas componen una pequeña quintaesencia de la vida de la Santa, en su desfile entre dos luces, por las calles de la ciudad. (Fotos Juanet)

## Nuevos Directores generales

Madrid, 1.—El Ministro de Industria señor Planell, ha dado posesión de sus cargos a los nuevos Directores Generales de Minas y Combustible e Industria Naval, don José María García C-mas, y con Fernando Rodríguez Jiménez respectivamente.

El acto se celebró en el despacho oficial del Ministro, con asistencia de la mayor parte de los altos cargos y gran número de ingenieros y subalternos.—Cifra.

## Presidió S. E. el Jefe del Estado

### la conmemoración del IV centenario de San Ignacio de Loyola

#### El ministro de Justicia pronunció un discurso

Loyola (Guipúzcoa), 1.— Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado de su esposa, ha presidido los actos conmemorativos del cuarto centenario de San Ignacio de Loyola, al que S. S. el Papa Pío XII ha concedido las gracias del jubileo a partir del 31 de julio actual hasta el 31 de julio de 1956, fecha del fallecimiento del fundador de la Compañía de Jesús, ocurrida en Roma.

A las siete de la tarde llegaron a la Basílica S. E. el Jefe del Estado acompañado de su esposa, doña Carmen Polo de Franco, para presidir la apertura del Año Ignaciano.

El acto dio comienzo con la interpretación por el Orfeón Donostiarra, del "Ave María", de Victoria.

A continuación el señor Irujo, Ministro de Justicia, pronunció un elocuente discurso en el que alabó las virtudes del Santo, uno de los más fuertes puntales y una de las figuras más robustas y luminosas de la historia. Es.

## PERON no se ha casado

Buenos Aires, 1.—El Secretario de Prensa del Gobierno, León Pouche, ha calificado de pura fantasía los rumores de que el Presidente Perón se había casado recientemente por tercera vez.

Pouche, que tiene la categoría de Ministro, se refería a los rumores que dicen que Perón se casó con la joven Laura González del Solar, de 19 años de edad.—Efe.

#### NIEVE EN ARGENTINA

Buenos Aires, 1.— La nieve cubre hoy gran parte de la Argentina en uno de los inviernos más crudos que se recuerdan. En la Patagonia se han registrado 16 grados bajo cero, en Tucumán, más de diez—y se teme por las cosechas—y en Santiago del Estero en el norte del país, lejos de los Andes y de clima normalmente cálido, diez bajo cero. En el mismo Puros Aires, es decir, a orilla del mar, la temperatura ha bajado a 2,8 bajo cero, la mínima del año en la ciudad.—Efe.

## SOMBRERO MIRILLA



Albouy, modisto de París, no le ha puesto nombre a este extravagante sombrero creación suya. Pero nosotros, que se lo ofrecemos a nuestras lectoras elegantes para cuando tengan que asistir a una boda, lo llamamos "sombrero mirilla". En la coronilla, el sombrero lleva un lazo rojo

## Operaban en París, los ladrones de Bagdad

París, 1. — La policía ha detenido a un equipo de ladrones que habían conseguido un botín de unos diez millones de francos, en

algunas semanas de "operar" en esta capital.

Los dos jefes de la banda eran Sohan Al Bekri, de 22 años y Abdel Ramen Hakrim, ambos nacidos en Bagdad. Tenían falsas llaves y con ellas abrían automóviles y tiendas. En una de sus fechorías sustrajeron del zólo del marqués de Nicolay joyas por valor de 1.500.000 francos. Al explorador Bertrand Flornoy le robaron un magnetofon y una cámara de películas la víspera en que este explorador se disponía a partir para el Amazonas.

La policía sorprendió a estos ladrones de Bagdad cuando se disponían a robar en una joyería.—Efe.

## Mr. Davis Lodge, en Huelva

### ASISTIRA A LAS FIESTAS COLOMBINAS

Madrid, 1. — El Embajador de los Estados Unidos en España, Sr. J. Davis Lodge, saldrá mañana para La Rápida, Huelva, donde participará en las fiestas que se celebrarán en dicha ciudad el miércoles, en conmemoración de la salida de Cristóbal Colón para el Nuevo Mundo.

El Embajador entregará una bandera americana y un puñado de tierra procedente de la casa de George Washington, en Mount Vernon, Virginia, traída expresamente en avión para esta ceremonia.

## Once aviadores americanos, libres

### FRAN PRISIONEROS DE LA CHINA ROJA

Ginebra, 1. (Urgente). — El embajador de la China roja Wang Ping Nan ha declarado que los 11 aviadores norteamericanos liberados llegarán probablemente a Hong Kong el día 4.—Efe.

# Para lanzar un satélite artificial

## Rusia, dispuesta a colaborar con EE. UU.

Estocolmo, 1. — El Secretario General del Partido comunista soviético Kruschef ha declarado hoy en Moscú que la URSS colaboraría gustosamente con los Estados Unidos en el proyecto de lanzar al

espacio un satélite artificial, si tal colaboración resultase interesante para la humanidad.

Se mostró optimista respecto al resultado de las conversaciones chino-estadounidenses.

Estas declaraciones las hizo Kruschef en la legación suiza. A la fiesta que se daba en la misma asistieron también, Bulganin, Molotov, Gromyko y Zeitin.

Kruschef con Bulganin y Molotov celebraron una conferencia de hora y media con el Ministro helvético, en una sala, en presencia del Embajador norteamericano Bohlen y de otros diplomáticos acreditados en Moscú. Parece que Kruschef protestó contra la lista de artículos que occidente deja de enviar al bloque comunista por considerarla de interés bélico.—Efe.

## Un mallorquín herido por un loco, en Tánger

Tánger, 1. — Esta tarde, un perturbado de veintiocho años de edad, antiguo guía de turistas, de pésimos antecedentes, que hace tres años fué condenado por promover escándalo en una mezquita, en una arrebato de locura y blandiendo un gran cuchillo de carnívero, recorrió varias calles adyacentes al Zoco Chico, arremetiendo contra los transeúntes.

La policía le persiguió haciendo varios disparos contra el criminal, que fué alcanzado de un disparo en el vientre.

Resultaron muertos por el agresor: James Montenorbí, inglés, turista; Agustín Salas Belda, español, chófer; Salomón Bencheirrit, israelí, y una mujer hebrea llamada Anahil Chocron.

Asimismo resultaron heridos más o menos graves: Antonio Gelabert Antich, mallorquín; tres israelíes y un francés.—(Efe).

## Sin necesidad de garantías



Nueva York. — El Embajador de España Sr. Arciza, con los señores Montes Pérez—izquierda, sentado—y Muñoz Rojas—derecha, sentado—del Instituto Español de la Moneda, en el momento de la firma de un crédito de la banca neoyorkina a España por valor de 30 millones de dólares sin exigencia de garantía alguna.—(Foto Cifra)



INFORMACION LOCAL - INFORMACION LOCAL - INFO

Nuestra Ciudad

CADA UNO TIENE SU ISLA

ADEMAS de que nunca llueve a gusto de todo el mundo, hay que tener en cuenta muchas otras cosas que cuentan para el hombre a la hora de descubrir tierras. Hace dos dias, dos amigos suizos, le sorprendieron al cronista diciendole:
-Hemos decidido irnos.
-Però, ¿no habian venido ustedes a pasar un mes?
-Si, todo un mes, pero nos vamos.
-A las dos semanas...
-Nos vamos, a las dos semanas. No podemos resistir más ese calor.
-Però, ¿no habian venido ustedes a tomar el sol?
-Cierto, aunque no a tomar tanto sol...
Y los suizos se fueron, dejando al cronista en una notable confusión. ¿Estará mal enfocada la propaganda de nuestro país? ¿No exageraremos la nota por lo que al buen clima se refiere? ¿No habría que sugerir a los posibles visitantes que también tenemos dias de bruma, un muestrario de brisas -brisas para todos los gustos- y algunas tormentas? Tal vez valdría la pena estudiar el asunto. Esos amigos suizos me han abierto horizontes nuevos, por entre un horizonte sin nubes, repleto de sol...

Juan Bonet

BANCO DE LOS POBRES

CASI "NO PASO" EL CARRO DE LA BEATETA. - UN PADRE CURA LEE A ESTE DIABLO. - DONATIVOS RECIBIDOS. - DE "MORENA CLARA" Y DEL "CABALLERO CRISTIANISMO", ¿QUE SE HICIERON?

Pasó por la ciudad, a tranca y barrancas, el Carro de la Beateta. Ni demasiado "triumfal" ni acababa de pasar. En la calle de San Jaime se le impedía, primero un farol, que hubo de destornillar, y ya en la desembocadura del paseo del Generalísimo, una tulipa, que se venció gracias a la pericia del chófer que conducía la carroza. Una imprevisión imperdonable, por no haber medido distancias, que interrumpió largo tiempo el paso de la Cabalgata, y un aviso providencial para que se suprima, momentáneamente, propagando, el tránsito rodado por la expresada calle. De mucho efecto el tradicional Carro, repintado de rojo, y magnífica la carroza nueva. Tanto la Beateta pequeña, como la Beateta mayor, las niñas Patou de Comasema y Binimelis, monísimas. Siguió el aspecto de mascarada de los "malditos", caballeros en "mulas", que gamberrearán mas de la cuenta. De todos modos se dió un paso importante en la dignificación de una de nuestras tradiciones que anida con más calor en el corazón de nuestro pueblo.

varonil. Olléndolo un gracioso, dijo: "¡Hui! ¡Cómo apesta el contorno!" "Exacto -contestó el caballero-. El contorno se ha perfumado para no olerle a usted."
"Y hay que ver los señores alcaldes rurales... como vienen de majos a Palma, y perfumados! Como el caballero andaluz diríase que se presentan de los malos olores de la ciudad."
Así de elegante -terno gris, corbata atornasolada... y un perillito caro- sorprendió a don Tomás Rosselló Llodrà, Alcalde y Jefe Local de San Lorenzo, a quien le puse mano sobre hombro para preguntarle:
-¿Qué es lo que te preocupa a tí?
-Ahora mismo, el campo de deportes de San Lorenzo, cuyo terreno, que ha costado unos cuarenta mil duros, le acaba de regalar al pueblo un benemérito sanlorenzano, enriquecido en Chile. Se llama don Jaime Illnäs Riera y como el Ayuntamiento tendrá que poner lo demás...

JORGE ANDREU ALCOVER

VOZ del movimiento Frente de Juventudes

CAMPAMENTOS

Se pone en conocimiento de todos los alumnos del Colegio de San Juan Bautista de La Salle que han de asistir al TERCER TURNO del Campamento que la Delegación provincial del Frente de Juventudes tiene instalado en Santa Ponsa, pueden pasar por la Delegación provincial para retirar las prendas de uniforme que necesiten.

Funerales por el Obispo de Vich

En la iglesia de los Sagrados Corazones, se oficiaron ayer solemnes funerales por el alma del Dr. Perelló Pou, Obispo de Vich, fallecido recientemente. Asistió al acto, ocupando sitio preferente junto al altar, el Obispo titular de Colofón, Excmo. y Rvdmo. Sr. don Matías Solá Farel, de la Orden Capuchina, a quien acompañaba el Rvdmo. don Damián de Odena, Ministro Provincial de la misma Orden. Junto al presbiterio se situaron el Ilmo. y Rvdmo. Sr. Vicario General, con una representación del Cabildo catedral. Asistieron también, ocupando puestos preferentes, el Excmo. Ayuntamiento en Corporación y bajo mazas, presidido por el Alcalde, e integrado por los Concejales Pereiro, Fortuny, Garau y Bauzá Pérez y el Secretario particular del Alcalde, señor Mulet; el Excmo. Sr. Gobernador Militar, representaciones del Capitán General y Almirante jefe de la Base Naval; Presidente interino de la Diputación señor Binimelis y el Fiscal señor Martín Fernández. Ofició el Canónigo M. I. Sr. Dr. don Francisco Planas, asistido de Diácono por el Canónigo Dr. Morey y de Subdiácono y Presbitero asistente por los Padres Mora y Jaume, de la Congregación de los Sagrados Corazones. Después del funeral, fué reza-do un responso y el Obispo titular de Colofón dió la absolución ante el túmulo.

Indice de publicaciones

"ANTENA SOCIAL" Hemos recibido el número 40 de la Revista "Antena Social", dirigida por nuestro entrañable amigo y compañero don Miguel Vidal Seguí, redactor de BALEARES y vicepresidente de la Asociación de la Prensa.

En su proceso firme de superación, "Antena Social" ha cuajado con este número de julio en una publicación que honra a la Prensa Balear.

Tipográficamente y por sus interesantes originales, este ejemplar constituye un notable acierto. Está dedicado en su mayor parte a la festividad de Santa Marta y a una información, completísima, de la industria hotelera en nuestras Islas. Inserta, además, sus habituales secciones de "Recopilación Legislativa", "Información Laboral Internacional", "Consultorio Social", "Nuestro Índice", "Humor", "Mesa Revuelta", etc.

Al acusar recibí, nos complacemos en felicitar a la Dirección y a la Redacción de "Antena Social", por sus evidentes progresos.

Canciones, Deportes, Estudio, ambiente de montaña y de mar. Albergues de verano de las Juventudes de la Sección Femenina.

DIETARIO

SANTORAL Nuestra Señora de los Angeles.

El sol sale a las 4'44. Se pone a las 19'2. La luna sale a las 18'9. Se pone a las 3'19.

RADIO INCA Programa para hoy

12'30: Apertura. 12'33: Angelus. 12'35: Lectura del programa. 12'37: Interpretaciones de Antonio Amaya. Onda informativa. 13'05: Editoriales de prensa. 13'10: Mensaje de amistad. 13'40: Música para el almuerzo. 14: Hora exacta. 14'02: Selección de boleros. 14'28: Parte meteorológico. 14'30: Radio Nacional de España. 14'45: Mensaje de amistad. 15: Música en la sobremesa. Emisión ofrecida por gentileza de Radio Borne de Palma. 15'30: Cierre.

NOCHE

20'30: Apertura. 20'33: Angelus. 20'35: Lectura del programa. 20'37: Pasodobles. 21 Hora exacta. 21'05: Santoral para mañana. 21'10: Mensaje de amistad. 21'30: Resumen del día a través de la prensa. 21'35: Selección de bailes. 22: Radio Nacional de España. 22'15: Mensaje de amistad. 22'30: Sinfonía número 4 en Mi menor. Op. 98 de Brahms. 23'15: Jotas navarras. 23'30: Cierre de la emisión.

RADIO MALLORCA 1430 Kc.-5 Kw Programa para hoy

12'30: Apertura. Campanadas horarias. Serial "Saguisaut". 13'15: Boletín del radioyente. 13'45: Servicio meteorológico nacional de la Zona Aérea de Baleares. 13'59: Hoja de calendario. 14: Hora exacta. Carteleras. 14'15: La receta culinaria del día. 14'30: Radio Nacional de España. 14'45: Información local. 14'45: "Desde la quinta Avenida". 15'10: B. Gigli y Tony Rosado. 14'25: "Paredes de cristal". 15'45: Discos solicitados. 16: "El teniente médico Jefferson". 16'30: Romanas de ópera. 17: La hora de los bailes. 17'45: "Dos hombres buenos". 18'15: Boletín del radioyente. 18'45: Tonadillas y canciones españolas. 19: "Dos hombres buenos". 19'30 Emisión de la Sociedad Protectora de Animales y Plantas. 19'45: Selecciones al piano. 20: Discos solicitados. 20'45: Selección de "El canastillo de fresas". 21: Hora exacta. Santoral para mañana. Cupón del ciego. 21'02: Ondas femeninas. 21'30: Ivette Horner y su Orquesta Musette. 22: Radio Nacional de España. 22'15. Cotizaciones de bolsa. Discos solicitados. 22'30: "Los ojos del alma".

Ritmos de la noche. 23'30 Cierre.

FARMACIAS DE TURNO Hasta el próximo domingo inclusive. (De 9 mañana a 10 noche)

Alemany, Concepción, 1281 Artigues, Rubí, 11; Coll Sierra Monjas, 2; González, Hornabique, 60 (Sta. Catalina); Grimalt, Héroes de Manacor, 1361 López, Fray Luis Jaime, 731 Mascaro, General Godec, 131 Mas, (Son Sa. d'ina); Planas 16 via, San Nicolás, 30; Santandreu, Fausto Morell, s/n; Triana, Plaza Tte. Coronel Franco, 131 Vda. Triana, San Miguel, 1521 Victoria, Calvo Sotelo, 306 (Terreno).

SERVICIO NOCTURNO (Desde las 10 noche a 5 mañana) Planas, San Nicolás, 30.

MERCADO Liubi, Petra, Porreras y Santa Margarita.

CUPON DEL CIEGO Número premiado: 040.

Ayuntamiento

MULTAS

Relación de sanciones impuestas por el Ilmo. señor Alcalde. Don Miguel Roig Vidal, 500 pesetas, por expender leche cruda a domicilio sin tener permiso de apertura de lechería, llenando las bitellas en su domicilio. Don Guiferrero Ferragut-Alomar, 100 pesetas por expender leche sin llevar la bata reglamentaria y falta de higiene en los envases. Doña María Mesquida Serra, 250 pesetas, puesto Mercado Olivar, n.º 11-75, por falta de peso en las mercancías.

DELEGACION ADMINISTRATIVA DE EDUCACION NACIONAL

El Boletín Oficial del Ministerio de Educación Nacional de 25 de los corrientes, publica la adjudicación provisional del Concurso general de traslados del Magisterio Nacional, concediendo un plazo de quince días a partir de dicha fecha, para que puedan formularse las reclamaciones a que hubiere lugar. Lo que se hace público para conocimiento de los señores Maestros interesados.

En los Albergues de Juventudes de la Sección Femenina, las niñas de España aprenden a amar a Adios, a la Patria, al Caudillo y al hogar.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña Victoria Martínez de Font

Que falleció ayer a la edad de 54 años, en Palma, habiendo recibido los Stos. Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afligido esposo don Tomás Font Bruguera (Inspector Regional del Banco Vitalicio de España); hija Antònia; hijo político José Cortés (Agente Comercial); hermanas María, Catalina y Josefina; hermanos políticos Cristóbal Binimelis Bennisar, Rosa Comas Vda. de Martínez y Bartolomé Ventayol Bascuñana, nietos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar mañana, miércoles, a las 11, en la Parroquia de San Miguel, por lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

SEGUNDO Y DECIMO SEPTIMO ANIVERSARIO de la muerte de

Don Juan Noguera Ferrer Y Don José Noguera Jaume

E. P. D.

Su familia ruega una oración por el descanso de sus almas, a cuyo fin serán aplicadas las misas que se celebrarán a las 6'30 y 8'30 en la iglesia parroquial de Santa María la Mayor de Inca, y a las 8 en la iglesia de San Francisco de Inca y Parroquia del Puerto de Pollensa.

¿QUE LE PREOCUPA HOY A VD?

Un caballero andaluz, tocado con cordobés, ceñido de guayabera y en gualdrapa de zahones de cuero perfumados de plata, pidió plaza en una tertulia de Sevilla. Expandió un perfume caro.



# INFORMACION LOCAL - INFORMACION LOCAL - INFO

## Cronica de Sociedad

La boda se celebrara en breve

**Bodas de Plata**  
En la Parroquia de San Sebastián, ha sido cristianizado por el Rvdo. D. Bartolomé Martorell, Economo de la mencionada Parroquia, el tercer hijo de D. Nicolás Llompart, sargento de Ingenieros y esposa, doña Margarita Calafell de Llompart.

Le fue impuesto el nombre de Sebastián y actuaron de padrinos en la ceremonia sus tíos, don Mateo Vives, sargento del Arma Aérea, y la Sra. Antonia Calafell.

**Bautizo**  
Tomaron asiento de preferencia nuestro buen amigo el abogado don Francisco Barceló y Calafell, con su esposa doña Antonia Brusotto Pérez, por res den contrayente y doña María Toiosa viuda de Crinas, madre de la desposada, juntamente con los padrinos que la fue, on por parte del novio don Fernando Brusotto y por la novia doña Adriana Renard Varalón, viuda de Ordinas.

**Bodas de Plata**  
El pasado domingo, conmemoraron sus bodas de plata matrimoniales, los consortes D. Francisco Pou Sabater y esposa, doña Della Escoubet de Pou.

Con este motivo, celebró en la Parroquia de San Sebastián, de esta ciudad, una solemne misa, durante la cual se acercaron a recibir la Sagrada Eucaristía, el mencionado matrimonio, juntamente con sus cuatro hijos y demás familiares.

Después de la función religiosa, los Sres. Pou-Escoubet, recibieron muchas felicidades.

**Viajeros**  
Precedente de la península ha llegado a Palma, don Ramón Taix Planas, Auditor de Guerra de Valencia.

Viene acompañado de su distinguida familia, a pasar una temporada en Mallorca.

**Bodas de Plata**  
El pasado domingo, conmemoraron sus bodas de plata matrimoniales, los consortes D. Francisco Pou Sabater y esposa, doña Della Escoubet de Pou.

Con este motivo, celebró en la Parroquia de San Sebastián, de esta ciudad, una solemne misa, durante la cual se acercaron a recibir la Sagrada Eucaristía, el mencionado matrimonio, juntamente con sus cuatro hijos y demás familiares.

Después de la función religiosa, los Sres. Pou-Escoubet, recibieron muchas felicidades.

**Viajeros**  
Precedente de la península ha llegado a Palma, don Ramón Taix Planas, Auditor de Guerra de Valencia.

Viene acompañado de su distinguida familia, a pasar una temporada en Mallorca.

**Petición de mano**  
Por don Jaime Sastre, comandante de Artillería, y esposa, doña Antonia Benassar, y para su hijo Jaime, funcionario del Banco Español de Crédito, ha sido pedida a don Miguel Garau, industrial, y a su esposa doña María Pizá, la mano de su hija María.

**Petición de mano**  
Por don Jaime Sastre, comandante de Artillería, y esposa, doña Antonia Benassar, y para su hijo Jaime, funcionario del Banco Español de Crédito, ha sido pedida a don Miguel Garau, industrial, y a su esposa doña María Pizá, la mano de su hija María.

**Petición de mano**  
Por don Jaime Sastre, comandante de Artillería, y esposa, doña Antonia Benassar, y para su hijo Jaime, funcionario del Banco Español de Crédito, ha sido pedida a don Miguel Garau, industrial, y a su esposa doña María Pizá, la mano de su hija María.

**Petición de mano**  
Por don Jaime Sastre, comandante de Artillería, y esposa, doña Antonia Benassar, y para su hijo Jaime, funcionario del Banco Español de Crédito, ha sido pedida a don Miguel Garau, industrial, y a su esposa doña María Pizá, la mano de su hija María.

## EL «CARRO TRIUNFAL» desfiló con gran esplendor

### Una enorme multitud presenció la cabalgata

Justo era devolver el relieve y la brillantez que tuvo antaño a lo que llamamos, desde chicos, el «Carro triunfal». Y felizmente ha sido al cumplirse el XXV aniversario de la canonización de la Santa mallorquina cuando se ha logrado el total remozamiento de los elementos que constituyen la singular y siempre bella comitiva.

Así pues, felicitemos y felicitemos a los organizadores y a los participantes que han hecho posible ese renacido esplendor de un acto tan significativo, tan honorablemente festejado por los isleños.

de un asno blanco y portante el Estandarte; seguían las carrozas y cerraba la Banda de Regimiento de Infantería de Palma. Los coros infantiles acompañados por una banda de música cantaban «Sor Tomaseta».



La «Beateta» en su «Carro» tradicional

Otra vez las vias por donde había de pasar la «Beateta», con su corte de honor, estaban atesadas

monos a nosotros, por esa maravillosa esampa que compone la Cabalgata y que ha recobrado todo el colorido y toda la hermosura de otro tiempo.

**EN SANTA MAGDALENA**  
En la Iglesia donde se guardan los restos incorruptos de Santa Catalina Tomás tuvo lugar, a las diez y media de la mañana solemne Misa, siendo el celebrante el Ilmo. señor don Pedro Rebassa, Vicario General de la Diócesis.

Fue auxiliado en calidad de diácono, subdiácono y presbítero asistente, por los Rvds. señores don Bartolomé Ripoll, don Antonio Pou, don Pedro Fiol, don Sebastián Estarás, de subdiácono, y don Bernardo Lloveras, de maestro de ceremonias, estando el sermón a cargo del profesor del Seminario don Guillermo Fiol.

Por la tarde, en la Cartuja, la banda de Infantería de Marina dió un escogido concierto, que fué del agrado del público, efectuándose a continuación el reparto de premios a los poetas galardonados en el certamen poético en honor de Santa Catalina Tomás, presidiendo el acto el Alcalde de Valldemosa, el Jurado y la «Beateta».

El primer premio, del señor Gobernador Civil, correspondió a don Lorenzo Moyá; el segundo, del Ayuntamiento de Valldemosa, a don Baltasar Coll; un premio de la Diputación, a don José María Llompart; otros de «Amigos de Valldemosa», al M. I. señor don Andrés Caimari, Canónigo de la S. I. C. B.; y accesits de la Comisión de Festejos a los señores don Jaime Vidal y don José Martí Forteza.

Los trabajos fueronleídos por los autores; siguiéndoles un vibrante parlamento del Mantenedor del Certamen, don Octavio Salto, cerrando estos actos la Capilla Oratoriana con escogidas interpretaciones.

Por la noche, con el local atestado de público, la compañía Artística volvió a poner en escena la incomparable obra del malogrado «Mingo Revulgo» «El Rei Pepet», obteniendo una vez más resonante éxito.

El día 30 celebró, en la parroquia, solemne misa de «Requiem» por los difuntos valldemosinos en los últimos 25 años, el M. I. señor don Juan Roger, Dean de la S. I. C. B., tejiendo sentidísima oración fúnebre el M. I. señor don Bruno Morey.

Por la tarde, la banda «Santa Cecilia», de Porreras, dió un selecto concierto en la plaza de la Cartuja y por la noche la agrupación lírica «Marcos Redondo», de E. y D., puso en escena la zarzuela «La del manojó de rosas», teniendo que repetir varios números porque fueron también muy del agrado del público.

Terminaron tan solemnes fiestas en honor de la Santa Payesita valldemosina, con un vistoso y variado castillo de fuegos artificiales en el «Pujol».

S. SERRANO  
Valldemosa, 31 de julio de 1955

## DIGADOS UD. ALGO

### ANGEL ZUÑIGA, en una charla de tres capítulos



Angel Zuñiga llegó el domingo, así por las buenas, sin avisar a sus buenos amigos, a sus amigos de «escuela periodística» que tiene en Palma.

Angel desea asistir al estreno de «La muralla», en el Príncipe, por la Compañía «Lope de Vega».

Y Angel, también, viene a despedirse de nuestra isla que tanto conoce de sus buenas crónicas, antes de salir para Nueva York.

—Pues sí, chico, —en Angel es característico su «chico» — «La Vanguardia» me destina de corresponsal en Nueva York...

—¡Enhorabuena!

Y brota la pregunta: —¿Y Assia?

—Pasa a París.

Con Angel se pueden hablar de muchas cosas, de tantísimas cosas que es lógico preguntarle: —¿Sobre qué charlamos?

—Sobre lo que tú quieras; de todo un poco.

—¿Empezamos...?

—Es natural que de teatro.

—¿Cómo ves tú, el eterno crítico crítico, el teatro actual?

—¿En España?

—Sí.

—Esta en estado de renovación absoluta. Todas las normas viejas sufren una transformación radical que todavía no sabemos si será para bien o para mal.

—¿Lo mejor de esta renovación?

—La curiosidad de los públicos de toda España hacia el fenómeno teatral.

—¿Lo peor?

—Los errores de los jóvenes que quieren vivir sus experiencias sin tomar en cuenta la de las personas mayores, quienes pasaron antes por aquellos mismos errores.

—¿Quiénes son estos jóvenes?

—Los que quieren transformar el mundo, porque cada transformación ha significado demasiados sufrimientos.

—Es necesario que me des tu opinión con respecto a «La muralla».

—Me parece un drama planteado con mucha habilidad teatral por un escritor y autor dramático de excepcional categoría. Juan Calvo Sotelo, con su talento y conocimiento del ser humano ha logrado una obra de valores a tu vez y eternos.

—¿Pasamos al cine?

—Bueno; para que no se diga...

—¿Para que no se diga que?

—Que me he olvidado por completo de un campo que labré con mis propias manos.

—¿Cómo ves el cine nacional?

—Creo que está en una situación muy parecida a la de siempre. Cada año se realizan dos o tres películas muy estimables, pero el resto es digno del cubo de la basura.

—¿Soluciones?

—Libertad de expresión por los artistas; censura rigida para los comerciantes.

—¿Hay mucho comerciante en nuestra patria?

—El noventa y nueve por ciento.

—¿Empezamos el tercer capítulo?

—De acuerdo.

—¿Periodismo?

—Literatura, mejor. De periodismo puedo decirte que un buen periodista debe ser un buen escritor; quien no sea buen escritor será flor de un día...

—¿Qué buenos periodistas hay en España en la actualdad?

—Yo le debo mucho a Luis de Galinoga, por su acendrado espanolismo. Tengo que nombrar a Luis Calvo y como corresponsales a Augusto Assia y Francis Lacientes.

(Continúa en pag. siguiente)

## LAS FIESTAS DE SANTA Catalina Tomás en Valldemosa

Con menarrable entusiasmo, comenzaron en Valldemosa, en la tarde del sábado día 27 de julio, las fiestas en honor de la santa patrona de esta villa, Santa Catalina Tomás.

Con motivo de cumplirse el 25.º aniversario de la emancipación, el Magistral Ayuntamiento y la Comisión de Festejos han organizado el máximo de actividades para que estas fiestas fueran inolvidables en los anales de la historia valldemosina.

Todo el pueblo estaba engalanado con los tradicionales pines, nidos y guirnaldas de mil colores, destacando el adorno de la calle Rectoría, en donde se halla la casa que, en el siglo de Oro, nació la Santa y la iluminación por medio de reflectores de la torre de la Cartuja y de la Cruz del Monte de la Beata, realizada por la Casa Cabo, bajo la dirección del pintor Sr. Coll Bardolet, habiendo merecido la aprobación unánime y los mejores elogios para que esta iluminación continúe permanentemente.

Después de alegres pasacalles y el «Sor Tomaseta» por la banda municipal de Palma y de las solemnes completas en la parroquia, salió la procesión con la reliquia de la Santa, que era portada por el Rvdo. Sr. D. Sebastián Estarás, actuando de preste el M. I. señor don Bruno Morey, Canónigo de honor y de capero asistente, D. Bartolomé Ripoll, cerrando el cortejo las autoridades locales presidiendo por el Excmo. Sr. Gobernador Civil y el Alcalde de Valldemosa.

Representaba a la «Beateta» la preciosa niña María Luisa Cillmingras Casanovas, acompañada por su corte de angelitos, representados por los niños Elvira Sureda, Guillermo Fiol, Antoni Mas, María Rosa Capllonch, Cristina Roldán, Margarita Bosch, Magdalena Lladó y Margarita Sanper recorriendo toda la población humedada con el fluido de la central de Palma que, desde hace pocos días, llega hasta esta villa.

Por la noche, en la plaza de la Cartuja, se representó el «Drama de la Beata» por un grupo de aficionados de Valldemosa, que lo hicieron maravillosamente.

El día 28.ª fiesta principal, fué un acontecimiento memorable pontifical que ofició el Excmo. y Rvdo. Sr. Obispo de Colón, R. V. S. Capuchino, asistido por los

Muy Ilustres Sres. D. Francisco Planas y D. Juan Enrístia, Canónigos de la S. I. C. B., actuando de diáconos y subdiáconos, respectivamente, los Rvds. Sres. D. Bartolomé Ripoll y D. Pedro Fiol, y el Maestro de ceremonias, D. Antonio Pou, explicando con el «micro» el desarrollo del pontifical.

Canónigo coceral D. Bruno Morey, interpretando el coro parroquial, dirigido por el Rvdo. Sr. D. Guillermo Fiol, y el pueblo, la misa de «Angelis».

Tejió un placido y hermoso pregirico de la Santa el mismo Sr. Obispo celebrante.

Asistieron las autoridades provinciales y locales representadas por los Excmos. Sres. D. Fidel de Prada, Gobernador Militar, en nombre de Sr. Capitán General; D. Honorato Martín Cobos, Gobernador Civil; don Jaime Salvá, Coronel de Intendencia de Marina, en representación del señor Almirante; don Filiberto Arolas, Presidente de la Audiencia; D. Jaime Binimelis, Vicepresidente de la Diputación; D. Antonio Vives, Coorador, Alcalde de Valldemosa y otras autoridades.

Terminado tan grandioso acto, el Sr. Obispo bendijo las obras de restauración efectuada en la casa natal, de Santa Catalina Tomás.

Por la tarde, en la misma plaza de la Cartuja, tuvo lugar un gran festival folklórico en el que tomaron parte cuatro renombradas agrupaciones de la isla: «Tall de Vermadors», de Binisaleu; los «Cossiers», de Algaida; «Parado», de Valldemosa, y «Aires de Montanya», de Selva, obteniendo todos los grupos nutridos aplausos.

Por la noche y acompañado por la banda «La Filarmónica» de Porreras, la misma que había amenizado los actos del día, salió de «Sa Coma» el «Carro Triunfal» con la «Beateta» y angelitos, precediéndole jóvenes vestidas de payesa en sendas caballerías y carrozas (destacándose una de «Vistamar» con arreos propios de la época de la Santa), siendo su paso presenciado por miles de personas.

El final de la fiesta de este día fué un magnífico concierto en la plaza de la Cartuja, ejecutada la primera parte por el eminente pianista Leopoldo Querol y la segunda por el mismo profesor y la Orquesta Sinfónica de Mallorca, dirigida por el maestro Epita Ahn, cosechando todos merecidos aplausos.

El día 29 ofició en la parroquia solemne misa el Ilmo. señor don

Pedro Rebassa, Gobernador Eclesiástico de la diócesis, asistido por los Rvds. señores don Bartolomé Ripoll, de capero asistente; don Pedro Fiol, de diácono; don Sebastián Estarás, de subdiácono, y don Bernardo Lloveras, de maestro de ceremonias, estando el sermón a cargo del profesor del Seminario don Guillermo Fiol.

Por la tarde, en la Cartuja, la banda de Infantería de Marina dió un escogido concierto, que fué del agrado del público, efectuándose a continuación el reparto de premios a los poetas galardonados en el certamen poético en honor de Santa Catalina Tomás, presidiendo el acto el Alcalde de Valldemosa, el Jurado y la «Beateta».

El primer premio, del señor Gobernador Civil, correspondió a don Lorenzo Moyá; el segundo, del Ayuntamiento de Valldemosa, a don Baltasar Coll; un premio de la Diputación, a don José María Llompart; otros de «Amigos de Valldemosa», al M. I. señor don Andrés Caimari, Canónigo de la S. I. C. B.; y accesits de la Comisión de Festejos a los señores don Jaime Vidal y don José Martí Forteza.

Los trabajos fueronleídos por los autores; siguiéndoles un vibrante parlamento del Mantenedor del Certamen, don Octavio Salto, cerrando estos actos la Capilla Oratoriana con escogidas interpretaciones.

Por la noche, con el local atestado de público, la compañía Artística volvió a poner en escena la incomparable obra del malogrado «Mingo Revulgo» «El Rei Pepet», obteniendo una vez más resonante éxito.

El día 30 celebró, en la parroquia, solemne misa de «Requiem» por los difuntos valldemosinos en los últimos 25 años, el M. I. señor don Juan Roger, Dean de la S. I. C. B., tejiendo sentidísima oración fúnebre el M. I. señor don Bruno Morey.

Por la tarde, la banda «Santa Cecilia», de Porreras, dió un selecto concierto en la plaza de la Cartuja y por la noche la agrupación lírica «Marcos Redondo», de E. y D., puso en escena la zarzuela «La del manojó de rosas», teniendo que repetir varios números porque fueron también muy del agrado del público.

Terminaron tan solemnes fiestas en honor de la Santa Payesita valldemosina, con un vistoso y variado castillo de fuegos artificiales en el «Pujol».

S. SERRANO  
Valldemosa, 31 de julio de 1955

### Compro o alquilo

con opción de compra, local industrial superficie mínima cubierta 600 metros cuadrados y patio Ofertas a J. Vidal Miret. Teléfono 1516 o apartado Correos 372. Palma

### OPOSITORES!

Para las plazas convocadas en los Cuerpos que indicamos a continuación, os recomendamos los programas oficiales y las inmejorables «Contestaciones» del «Instituto Editorial Reus». He aquí las oposiciones anunciadas: 173 plazas para Médicos de Asistencia Pública Domiciliaria. Instancias: hasta el 15 de Octubre. — Topógrafos. Instancias del 1 al 15 de septiembre. Próximas oposiciones: Contadores de Hacienda, Agentes de Policía, Policía Armada, Gestores Administrativos, Banca Privada, Procuradores de los Tribunales, Auxiliares y Oficiales en varios Ayuntamientos y Diputaciones. Si desea estar al corriente de las oposiciones y concursos, suscribase a la «Gaceta del Opositor», que se publica cada quince días. Suscripción anual 16 pesetas. Es publicación del «Instituto Editorial Reus». Preciados, 6 y 23 y Puerta del Sol, 12. Madrid. Único Centro que ha obtenido el número UNO en más de ochenta oposiciones y miles de plazas para sus alumnos.

### «Lea Baleares»



# TEATRO - CINE - MUSICA - VARIEDADES - TEATRO - CINE

## EN PRIMERA FILA

Todo lo bueno se hace esperar, aún cuando después llegue. Nos referimos al estreno de "La muralla", la famosa obra de Joaquín Calvo Sotelo. Hoy nos será dada a conocer por la Compañía Lope de Vega, que dirige José Tamayo. Con tal motivo va a vestirse de gala nuestro Principal.

Ayer hubo cambio de programa en "Titos". Con excepción del espléndido Ballet de Silvia Ivars, todo lo demás hizo su presentación, y lo que es más importante, con señaladísimo éxito.

Por cierto que tenemos que dar una buena noticia a los admiradores de la orquesta de Lorenzo González. Se trata de que el famoso cantante de color volverá a "Ti-

tos" durante el mes de septiembre. Mientras tanto actuará la orquesta de Harry Braumpton.

El "ballet" que nos ha presentado Tona Radely en "Trebol", es el mismo Ballet Racial con el cual llevó a cabo su gira por Sudamérica y más tarde actuó por toda España con el espectáculo de Antonio Molina. Son los mismos, pese a que alguien lo haya puesto en duda.

En "Jack" sigue por parej s. En primer lugar la pareja acrobática Tamara y Orlof, después la pareja española Pilar de Oro y Alfredo

Gil, y como final ese maravilloso espectáculo de marionetas, algo que debemos agradecer a "Jack el Negro" el haberlo podido admirar.

En "Olimpia" estuvimos presenciando su actual espectáculo. Dura cerca de una hora y su culminación con el famoso "Ballet Simarro", algo digno del mejor escenario, pero que en la actualidad se puede admirar en "Olimpia".

Ana María González sigue cantando en "Rosales", y sigue complaciendo las peticiones que se le formulan.

NICK

## CARTELERIA

PRINCIPAL — Hoy 7 tarde y 10'45 noche. Compañía Lope de Vega: "La Muralla".

LIRICO — Compañía de Juan la Reina con su espectáculo. "El libro de los sueños".

ASTORIA — Desde las 3'45. "Balsas vengadoras" y "Horas inciertas".

AUGUSTA — Desde las 3'30: "Tío Willie" y "Corazón de León". AVENIDA — Desde las 3'15: "Mujer en la niebla" y "El rey de los mares".

BALEAR — Desde las 3'15: "Navidades blancas".

BORN — Desde las 3'15. "Ultimeatum" y "Pan, amor y fantasía".

CAPITOL — Desde las 3'15: "Hierencia de miedo" y "Esperanza".

HISPANIA — Desde las 3'15: "Hierencia de miedo" y "Esperanza".

METROPOL — Desde las 3'15: "Americanos en Montecarlo" y "Los sobornados".

MODERNO — Desde las 3'15: "Lady Hamilton" y "Los sobornados".

MODERNO (Santa Catalina) — Desde las 3'15: "Lady Hamilton" y "Los sobornados".

ORIENTAL — (Cerrado por vacaciones).

PROGRESO — Desde las 3'15: "Navidades blancas".

PROTECTORA — Desde las 3'15: "Esta es mi vida" y "Fuerza del Canadá".

RIALTO — Desde las 3'15: "Lady Hamilton" y "Los sobornados".

VICTORIA — "Tío Willie" y "Corazón de León".

PRINCIPAL

Paco Martínez Soria se despidió anoche de Palma

CON UNA COMIQUISIMA REPRESENTACION DE "MI COCINERA"

El público palmesano "quiere volver a ver" a Paco Martínez Soria en "Mi cocinera" y esta obra de la que Paco Martínez Soria hace una genial creación, fue escogida ayer para la despedida del actor y su compañía.

En las dos últimas representaciones, Martínez Soria, como siempre, brindó una de las más importantes creaciones de su gran galería de tipos cómicos. El público, desde que se levantó el telón hasta que se cayó, definitivamente, sobre el tercer acto, cesó de pasarlo bien, de divertirse, de celebrar la gran labor de Martínez Soria, labor que en todo instante está dentro de lo perfecto.

Todo el conjunto colaboró en Martínez Soria en estas últimas representaciones de Martínez Soria, que, como siempre, se marcha de Palma y nos deja con ganas de seguir viéndole y aplaudiéndole.

A Martínez Soria, como siempre, se marcha de Palma y nos deja con ganas de seguir viéndole y aplaudiéndole.

A Martínez Soria, como siempre y con esperanza, hay que brindarle un "hasta luego" como en casa...—B

Horario de verano

— en —

nuestras oficinas

DESDE LAS 8 A LAS 14 HORAS

— Y —

DESDE LAS 17 A LAS 19 HORAS

Rogamos a nuestros suscriptores que durante el verano cambian de residencia, nos avisen con un día de anticipación, para cursar las oportunas órdenes a nuestros repartidores y correspondientes a fin de que BALEARES pueda llegar a su domicilio con toda normalidad.

# TEATRO PRINCIPAL

Hoy 2 de Agosto-7 tarde y 10'45 noche  
Extraordinario Acontecimiento Teatral

## COMPAÑIA

# LOPE DE VEGA

PRESENTA

# LA MURALLA

DE

### JOAQUIN CALVO SOTELO

DIRECTOR:

## JOSE TAMAYO

INTERPRETES:

### CARLOS CASARAVILLA

### ANA MARIA MENDEZ

### MARIA BASSO

### JULIO SANJUAN

Esta Compañía no actuará en ningún otro local de la isla no pudiéndose representar dicha obra hasta la próxima temporada. - Es una exclusiva para el Teatro Principal de la Compañía Lope de Vega

El mayor éxito teatral de estos últimos años. - Una obra de palpante actualidad. - No deje usted de verla

La función de mañana tarde revestirá especial brillantez por estar dedicada a las Autoridades Militares, Civiles y Eclesiásticas con asistencia de D. Joaquín CALVO SOTELO

Abierta la venta de localidades en taquilla del teatro

TELEFONO 3346

### Sala Born - Miércoles

M. SANTOS CARVALHO  
ANA PAULA · JOSE ISBERT  
MARIA OLSON · FELIX D'ARAUJO y  
VIRGILIO TEIXEIRA



## Nubes de Verano

ARTHUR DUARTE · CINE · FILM

Complemento **LA PRIMERA SIRENA**  
TECHNICOLOR  
Esmer Williams - Victor Mature - Walter Pidgeon  
(To.eraña menores)

**HOY: ULTIMATUM**  
PAN, AMOR Y FANTASIA

MARUJITA DIAZ, TONY LEBLANC.

## EL PESCADOR DE COPLAS

CON LA PRESENTACION CINEMATOGRAFICA DEL DIVO DEL CANTO ESPAÑOL

DIRECTOR: ANTONIO MOLINA

Antonio del Amo



CARMEN MORELL · PEPE BLANCO

## Amor sobre Ruedas

HOY en RIALTO-MODERNO  
Lady Hamilton y Los sobornados

HOY en AUGUSTA  
Tío Willie y Corazón de León  
(To. menores)

Próximo Jueves

Autógrafos para todos los públicos



## LIRICO-BALEAR-PROGRESO

MAÑANA SOLEMNE ESTRENO



En el mismo programa **SOBRESALIENTE** por Miguel Ligeo

**HOY: «Navidades blancas» y «Dos caminos»**



AGOSTO, 1.

# Religiosas

**CULTOS PARA HOY**  
Cuarenta Horas  
Continúan en San Jaime, como el día anterior.  
Actos religiosos  
En la Basílica de San Francisco se celebrará a Ntra. Sra. de los Angeles. A las 10 y media Misa mayor con sermón. Por la tarde a las 7 y media, rezo de la Corona de la Virgen, Himno de Letanias de la Virgen, Himno de San Francisco y Bendición con el Santísimo.  
—En las MM. Capuchinas, por la tarde a las 7 y media, exposición del Smo. Estación, Letanias de los Santos, Te-Deum y reserva de S.D.M.  
—En la B. de San Francisco, Capuchinas, Santa Clara y MM. Capuchinas.  
—En San Felipe Neri, Adoración Nocturna. Turno de Guardia, Sanguis Christi.  
Visita  
A la Virgen de la Grada, en la Catedral.  
**JUBILEO DE LA PORCIUNCULA**  
Iglesia de los PP. Capuchinos  
Hoy día 2, fiesta de Ntra. Sra. de los Angeles, puede lucrarse el Jubileo visitando nuestra Iglesia, rezando en cada visita seis Padre-nuestras, Avemarías y Glorias a intención del Soberano Pontífice. Precisa la confesión y comunión en ese día o en otro de la Octava.  
Habrá misas desde las 6:30. A las 7 celebrará la Misa de Comunión general para los HH. de la V.O.T. el Excmo. señor Obispo de Coífen.  
A las 9:30, Oficio solemne celebrado por el P. Salvador de Solsona con motivo de sus Bodas de Oro de vida religiosa. Presidirá y dirigirá su autorización a palabra a los fieles el Excmo. señor Obispo, P. Matias de Solá, recibiendo la profesión religiosa el M. R. P. Provincial de la Orden.  
Tarde, a las 8, Clausura de Jubileo, Exposición Mayor de S.D.M. canto del Te Deum, Bendición y Reserva.  
El Jubileo puede ganarse desde el mediodía del lunes, hasta la medianoche del día 2.  
**BODAS DE ORO**  
de vida religiosa del Padre Salvador de Solsona, Capuchino  
Hoy día 2, a las 9:30 de la mañana, celebrará su onomástico Oficio el Padre Salvador de Solsona, al cumplirse los cincuenta años de vida religiosa capuchina.  
La ceremonia litúrgica estará presidida por el Excmo. y Rdm. Padre Matias de Solá, Obispo Titular de Cefelón, y por el M. R. Padre Damián de Odena, Ministro Provincial de la Orden, quien asistirá al Altar.  
Terminada la Santa Misa, dirigirá su fervorosa palabra a los asistentes el Excmo. señor Obispo P. Matias de Solá, y a continuación, el Padre Provincial recibirá la renovación de los votos de vida religiosa del homenajeado, cantándose seguidamente el Te-Deum en acción de gracias.  
Dicho acto estará apadrinado por el Excmo. Sr. don Juan Mas-sanes Alcalde de la ciudad, y por la Excmo. señora Doña Teresa Puebla de Martín Cobos, esposa de S. E. el Gobernador Civil de la Provincia.  
El Excmo. señor Obispo Administrador Apostólico de la Diócesis.

**El ideal de unidad.**  
(Viene de la página ocho.)  
trada en territorio hispano, para los súbditos alemanes residentes en la República Federal.  
No obstante, a pesar de los buenos deseos de estrechamiento de lazos, el Gobierno español no ha podido aceptar la sugerencia, por elementales razones de prudencia y seguridad.  
Las autoridades hispanas consideran que cada su definida e intransigente postura anticomunista, esta excepción en su control de entrada de extranjeros podrá facilitar la infiltración en su territorio nacio al de agentes de la Kominform.  
En los medios políticos de Bonn, a pesar de que hubiera causado gran satisfacción la eliminación de los visados de entrada, hay muchas personas que comprenden la postura gubernamental hispana y la justifican perfectamente, sobre todo teniendo en cuenta las facilidades y amabilidades de las autoridades consu-ares españolas en el extranjero.  
De todas formas, Alemania sigue buscando esa fórmula ideal que le permite a los europeos trasladarse, sin barreras fronterizas, por todos los territorios nacionales de la Europa Libre.

**Fiestas Populares**  
**La Vileta**  
Durante los días 4, 5, 6, 7 y 8 de agosto.  
**DIA 4**  
A las 17.—Presentación a los cofrades del toro que se sacrificará para el reparto de la carne del mismo.  
**DIA 5**  
A las 11.—Pasacalles por la renombrada Banda "Boca i torna'hi" bajo la batuta del maestro señor Martorell, recorriendo las principales calles y plazas del pueblo.  
A las 21:30.—Iluminación general a cargo de don Camilo Vilanova. Suelta de globos amañados en serie, frente al local del club y seguidamente gran concierto en la plaza de Falange por la mencionada Banda.  
**DIA 6**  
A las 17:30.—Reparto a los cofrades de las pesadas y cocas.  
A las 20.—Gran suelta de globos y cohetes.  
A las 22:30.—Monumental verbena.  
**DIA 7**  
**II Homenaje a la Vejez**  
A las 7.—Diana floreada por la Banda de "La Aldeana" y pasacalles al son de la gaita y tamboril. Disparo de gran cantidad de cohetes y morteretes.  
A las 9.—Concentración de los ancianos en el local de la Falange.  
A las 10:30.—Exquisito desayuno en el local de Acción Católica.  
A las 10:30.—Oficio solemne y Te-Deum con sermón que correrá a cargo del M. I. señor don Sebastián Garcías Palou.  
A las 12:30.—Grandes carreras pedestres en el Paseo del Pilar.  
A las 16:30.—Gran Circuito ciclista organizado por el Club Ciclista La Vileta.  
A las 19.—Gran acto de Homenaje a la Vejez en el recinto del Real de la Fiesta.  
A las 22.—Gran función teatral por la compañía Artís, que podrá en escena "Ca'n Miraprim".  
**DIA 8**  
A las 17.—Gran festival para

**DIGADOS UD ALGO**  
(Viene de la pág. anterior)  
—Después del éxito de tu "Historia del Cuplé", en qué trabajas?  
—Esta en prensa "Norteamérica a la vista"; luego tengo entregado un libro de cuentos que titulo "Gentes" y una novela —mi primera novela— que se llama "Pan y futbol" y por último una comedia, "La guerra para acabar con la guerra".  
—¿Cómo ves tú a Norteamérica?  
—Queda escrito en el libro que va a salir pronto.  
—Necesito un resumen de tu libro...  
—Es un país rico de inmensas posibilidades que le hacen ser uno de los rectores de la política internacional, ahora mismo el Presidente Eisenhower acaba de tener un éxito personal en Ginebra. Esa conferencia para evitar la inevitable guerra.  
—¿Por qué inevitable?  
—Porque como católico sé que el hombre es víctima del pecado original.  
—Y empezó una discusión que necesitaba todo el periódico para transcribirla...

**Próxima visita a Inglaterra...**  
(Viene de la octava página) tro sobre el desarrollo p resultado de la Conferencia de Ginebra. Quizá se debiera la abulia de los representantes del pueblo al hecho de que cuando se publique esta crónica empezarán las vaca iones parlamentarias y que en visperas de tres meses de descanso —la Cámara reanuda sus sesiones el 25 de octubre próximo—, la mente sue anticipar ya los planes de ocio. Mas justo será añadir que las informaciones que Sir Anthony Eden trajo en su maleta diplomática y que ayer expuso a los Comunes ofrecen ningún elemento nuevo capaz de encandilar los espíritus.  
Por cierto, no es la primera vez que Bulganin pisará tierra británica. Mr. Morrison recordó, en efecto, que en 1936 e mariscal soviético había visitado ya esta capital "en más modeste capacidad", siendo entonces su objeto estudiar la administración de la municipalidad londinense. Morrison dirigió a la sazón los destinos municipales de esta ciudad y Bulganin tenía en aquel entonces idéntico cometido en la capital rusa. El resultado de aquella visita fue, en opinión de Mr. Morrison, la construcción del Metro moscovita. Si Bulganin, alcalde de Moscú, se inspiró en este Metro para emprender la obra del transporte subterráneo, en su propia capital, cabe esperar que Bulganin, jefe del gobierno que llegará a Londres en la primavera próxima, tomará ejemplo de la Cámara de los Comunes para modernizar la estructura parlamentaria soviética? Reconocerá que incluso los isenios más optimistas no se atreven a trmuan semejante profecía.  
Eden quiso explicar su intervención en la Conferencia ginebrina y volverá por cierto a expo er, una vez más, sus recientes actividades diplomáticas cuando se dirija esta noche al pueblo de la isla por los micrófonos de la B.B.C. y las pantallas de la televisión. Repilo en líneas generales el primer ministro de Su Majestad cuando expuse durante la Conferencia, propiamente dicha y que resumió en su discurso final el sábado pasado por la tarde, ignorando casi por completo las intervenciones de sus otros colegas. Sus palabras más importantes fueron sin duda: quisimos mejorar el clima internacional; a os diez años de Potsdam, Ginebra ha cambiado ciertamente el carácter de las relaciones entre los dos bloques; se ha dado un paso en la senda de la eliminación de la guerra fría; nun a pedimos que Alemania tuviese que ser integrada al Occidente, sino tan solo que tuviese el derecho de decidir libremente de su asociación —tesis ésta que hoy repito—; una Alemania unificada no debe ser un peligro para Europa; dando tiempo al tiempo quizá se resuelva este problema, siendo así que como lo denuestra el ejemplo de Austria, no hay que suponer nunca que las actitudes entre los dos mundos sean irreconciliables. Lo importante no fue —según Eden— dar con soluciones concretas, sino crear un clima nuevo en Ginebra. Esto ha sido logrado. El mensaje ginebrino es: se ha reducido el peligro de guerra. Y quizá convenga añadir también que, a juicio del "premier", el mayor peligro se encuentra naturalmente en Asia y no en Europa, por lo que se felicitó de las conversaciones que al margen de la conferencia pudo celebrar con los rusos en Ginebra, así como el hecho de que chinos y norteamericanos entablaron el primer diálogo directo el 1 de agosto próximo a orillas del Lemán.  
En nombre de la oposición, Mr. Morrison expresó "el placer y gozo de la Cámara" por

la Luena nueva de la próxima llegada de Bulganin y Knruscoev a Londres, y dio el beneplácito del partido laborista a la política gubernamental desarrollada en Ginebra y a los resulta os de la Conferencia. "La Conferencia fué útil y valiosa", dijo Morrison, poniendo por cierto también el d do en el verdadero resultado al aventurar que las "instrucciones" dadas ahora a los cuatro ministros de Asuntos Exteriores constituyen de hecho la agenda de la próxima conferencia.  
"Clima nuevo" y "fin se la guerra fría" son palabras que desde mi regreso a Londres todos tienen ahora en los labios y que, por cierto, encuentran fácilmente el camino del corazón. Desgraciadamente, el derribo de un avión israelita por parte de las fuerzas antiaéreas búlgaras, provocando posiblemente la muerte de sus cincuenta pasajeros, ha echado un jarro de agua fría sobre las ilusiones y las esperanzas británicas. El "clima nuevo" no parece haber alcanzado todavía el cielo búlgaro. Nada hay, ningún error de navegación, ningún malentendido, que pueda justificar a ojos ingleses semejante bárbara agresión.

**En la Universidad Internacional MENENDEZ PELAYO FUE INAUGURADO EL CURSO**  
Santander, 1. — A las ocho se verificó, en el paraninfo de la Universidad Internacional Menéndez y Pelayo, la solemne inauguración del curso 1955.  
Presidió el Rector de la Universidad Internacional, señor Pérez Bustamante acompañado del Rector de la Universidad Central, señor Lain Entralgo y otras personalidades.  
Después de una conferencia dada por el Director General de Enseñanza media sobre el tema "Sociedad y Convivencia" el rector declaró abierto el curso para 1955.—Cifra.

**Dr. S. MIR BENNASAR INFANCIA**  
Ex Interno 4 años Hospital "ENFANTS MALADES", diplomado en la Facultad de Medicina de Paris San Miguel 192 oral 1. Telef 6606

**INGENIEROS INDUSTRIALES PREPARACION COLEGIADA Y EXCLUSIVA POR LA ACADEMIA PEÑALVER**  
Arenal, 26. MADRID — Via Layetana, 59. BARCELONA  
En Abril último, esta academia ha presentado 82 alumnos de 2.º Grupo, habiendo INGRESADO LOS 30 SIGUIENTES: Sres. Cantero, Vazquez, Fontanillas, Mz. de Pison, Gz. Escera, Ronert, Campabadal, Guillén, Estela, Echevarria, G.º Romero, Durán, Curt, Irala, Mayol, Evan, Fz. Orjca, Morales, Fenollosa, Palencia, M. Gomis, Arce, Serra, Lozano, Marqués, Mz. Larrañaga, Juliá, Martí, Montagut y Amigó, o sea un 36,6% DE APROBADOS. De los 519 no presentados por esta Academia en ambas escuelas, han ingresado 124, o sea un 23,9%.  
El curso empieza el día 1.º de Septiembre.

**LLEGA... La más formidable película en 3 DIMENSIONES**

**Mañana en SALA ASTORIA**  
El más interesante programa de cine retrospectivo  
ANNY ONDRA en RAQUEL RODRIGO en  
Una muchacha irresistible Una semana de felicidad

**Palacio Avenida Sala Astoria**  
JUEVES: SENSACIONAL ESTRENO EN EXCLUSIVA  
JUEVES: SOLEMNE ESTRENO EN EXCLUSIVA

**ODIO en las CUMBRES**  
PIERO LULLI MARIA FRAU  
y la bellísima intérprete de "Perdóname" TAMARA LEES  
ADEMAS ESPERADO REESTRENO

**YO CONFIESO**  
MONTGOMERY CLIFF ANNE BAXTER  
(Programa apto menores)

**HOY MUJER EN LA NIEBLA EL REY DE LOS MARES**  
(Apto menores)

# Ministerio de Jornada

**Audiencia de Martín Artajo**  
San Sebastián 1.—En su despacho del Ministerio de Jornada, el Ministro de Asuntos Exteriores, John David Lodge, y al Ministro de Política a los Embajadores de China, doctor Yu Tsune-Chi; de la Gran Bretaña, el Sr. William Ivo Mallet, y de los Estados Unidos, John David Lodge, y al Ministro de Africa del Sur, Sr. S. F. Du Toit

# Recibieron sepultura los restos del Obispo de Vich

**Un numeroso gentío se sumó al acto**  
Vich, 1. — Se ha verificado, a mediodía de hoy, el acto del sepelio del Prelado de la diócesis, don Juan Perelló Pou, el más anciano del episcopado español, que constituyó una impresionante manifestación de duelo.  
En la capilla ardiente el presidente de la Diputación Provincial impuso a los pies del féretro la Medalla de Oro de la provincia, que hace varias semanas había sido concedida al finado.  
A las diez y media de la mañana el cadáver fué trasladado desde el Palacio Episcopal a la Catedral Basílica, donde fué colocado en un túmulo levantado en la nave central del templo donde se celebraron las solemnes honras fúnebres. Se ofició un solemne pontifical y la oración fúnebre estuvo a cargo del canónigo Lectoral.  
Más tarde se formó la comitiva fúnebre, que se trasladó al Seminario Conciliar, obra predilecta del Padre Perelló. El féretro iba en un túmulo, acompañado por los seminaristas y números de la Guardia Civil, con armas a la funeraria.  
Toda la población y numerosas representaciones de los pueblos de la diócesis formaron en el largo itinerario.  
También asistieron representaciones de Barcelona, Manresa, Igualada, Sabadell y otros pueblos de la región.  
En el patio del Seminario se rezó un último responso, por el Obispo Auxiliar de Vich, doctor Masnou, quien pronunció seguidamente unas palabras de gratitud para las autoridades y prelados asistentes.  
A continuación, el cadáver del Padre Perelló fué inhumado en una fosa abierta frente al presbiterio de la capilla del Seminario Mayor.—Cifra.

# En la Universidad Internacional MENENDEZ PELAYO FUE INAUGURADO EL CURSO

Santander, 1. — A las ocho se verificó, en el paraninfo de la Universidad Internacional Menéndez y Pelayo, la solemne inauguración del curso 1955.  
Presidió el Rector de la Universidad Internacional, señor Pérez Bustamante acompañado del Rector de la Universidad Central, señor Lain Entralgo y otras personalidades.  
Después de una conferencia dada por el Director General de Enseñanza media sobre el tema "Sociedad y Convivencia" el rector declaró abierto el curso para 1955.—Cifra.

**Dr. S. MIR BENNASAR INFANCIA**  
Ex Interno 4 años Hospital "ENFANTS MALADES", diplomado en la Facultad de Medicina de Paris San Miguel 192 oral 1. Telef 6606

**INGENIEROS INDUSTRIALES PREPARACION COLEGIADA Y EXCLUSIVA POR LA ACADEMIA PEÑALVER**  
Arenal, 26. MADRID — Via Layetana, 59. BARCELONA  
En Abril último, esta academia ha presentado 82 alumnos de 2.º Grupo, habiendo INGRESADO LOS 30 SIGUIENTES: Sres. Cantero, Vazquez, Fontanillas, Mz. de Pison, Gz. Escera, Ronert, Campabadal, Guillén, Estela, Echevarria, G.º Romero, Durán, Curt, Irala, Mayol, Evan, Fz. Orjca, Morales, Fenollosa, Palencia, M. Gomis, Arce, Serra, Lozano, Marqués, Mz. Larrañaga, Juliá, Martí, Montagut y Amigó, o sea un 36,6% DE APROBADOS. De los 519 no presentados por esta Academia en ambas escuelas, han ingresado 124, o sea un 23,9%.  
El curso empieza el día 1.º de Septiembre.

**LLEGA... La más formidable película en 3 DIMENSIONES**

**Mañana en SALA ASTORIA**  
El más interesante programa de cine retrospectivo  
ANNY ONDRA en RAQUEL RODRIGO en  
Una muchacha irresistible Una semana de felicidad

**Palacio Avenida Sala Astoria**  
JUEVES: SENSACIONAL ESTRENO EN EXCLUSIVA  
JUEVES: SOLEMNE ESTRENO EN EXCLUSIVA

**ODIO en las CUMBRES**  
PIERO LULLI MARIA FRAU  
y la bellísima intérprete de "Perdóname" TAMARA LEES  
ADEMAS ESPERADO REESTRENO

**YO CONFIESO**  
MONTGOMERY CLIFF ANNE BAXTER  
(Programa apto menores)

**HOY MUJER EN LA NIEBLA EL REY DE LOS MARES**  
(Apto menores)

# Ministerio de Jornada

**Audiencia de Martín Artajo**  
San Sebastián 1.—En su despacho del Ministerio de Jornada, el Ministro de Asuntos Exteriores, John David Lodge, y al Ministro de Política a los Embajadores de China, doctor Yu Tsune-Chi; de la Gran Bretaña, el Sr. William Ivo Mallet, y de los Estados Unidos, John David Lodge, y al Ministro de Africa del Sur, Sr. S. F. Du Toit

# Recibieron sepultura los restos del Obispo de Vich

**Un numeroso gentío se sumó al acto**  
Vich, 1. — Se ha verificado, a mediodía de hoy, el acto del sepelio del Prelado de la diócesis, don Juan Perelló Pou, el más anciano del episcopado español, que constituyó una impresionante manifestación de duelo.  
En la capilla ardiente el presidente de la Diputación Provincial impuso a los pies del féretro la Medalla de Oro de la provincia, que hace varias semanas había sido concedida al finado.  
A las diez y media de la mañana el cadáver fué trasladado desde el Palacio Episcopal a la Catedral Basílica, donde fué colocado en un túmulo levantado en la nave central del templo donde se celebraron las solemnes honras fúnebres. Se ofició un solemne pontifical y la oración fúnebre estuvo a cargo del canónigo Lectoral.  
Más tarde se formó la comitiva fúnebre, que se trasladó al Seminario Conciliar, obra predilecta del Padre Perelló. El féretro iba en un túmulo, acompañado por los seminaristas y números de la Guardia Civil, con armas a la funeraria.  
Toda la población y numerosas representaciones de los pueblos de la diócesis formaron en el largo itinerario.  
También asistieron representaciones de Barcelona, Manresa, Igualada, Sabadell y otros pueblos de la región.  
En el patio del Seminario se rezó un último responso, por el Obispo Auxiliar de Vich, doctor Masnou, quien pronunció seguidamente unas palabras de gratitud para las autoridades y prelados asistentes.  
A continuación, el cadáver del Padre Perelló fué inhumado en una fosa abierta frente al presbiterio de la capilla del Seminario Mayor.—Cifra.

# En la Universidad Internacional MENENDEZ PELAYO FUE INAUGURADO EL CURSO

Santander, 1. — A las ocho se verificó, en el paraninfo de la Universidad Internacional Menéndez y Pelayo, la solemne inauguración del curso 1955.  
Presidió el Rector de la Universidad Internacional, señor Pérez Bustamante acompañado del Rector de la Universidad Central, señor Lain Entralgo y otras personalidades.  
Después de una conferencia dada por el Director General de Enseñanza media sobre el tema "Sociedad y Convivencia" el rector declaró abierto el curso para 1955.—Cifra.

**Dr. S. MIR BENNASAR INFANCIA**  
Ex Interno 4 años Hospital "ENFANTS MALADES", diplomado en la Facultad de Medicina de Paris San Miguel 192 oral 1. Telef 6606

**INGENIEROS INDUSTRIALES PREPARACION COLEGIADA Y EXCLUSIVA POR LA ACADEMIA PEÑALVER**  
Arenal, 26. MADRID — Via Layetana, 59. BARCELONA  
En Abril último, esta academia ha presentado 82 alumnos de 2.º Grupo, habiendo INGRESADO LOS 30 SIGUIENTES: Sres. Cantero, Vazquez, Fontanillas, Mz. de Pison, Gz. Escera, Ronert, Campabadal, Guillén, Estela, Echevarria, G.º Romero, Durán, Curt, Irala, Mayol, Evan, Fz. Orjca, Morales, Fenollosa, Palencia, M. Gomis, Arce, Serra, Lozano, Marqués, Mz. Larrañaga, Juliá, Martí, Montagut y Amigó, o sea un 36,6% DE APROBADOS. De los 519 no presentados por esta Academia en ambas escuelas, han ingresado 124, o sea un 23,9%.  
El curso empieza el día 1.º de Septiembre.

**LLEGA... La más formidable película en 3 DIMENSIONES**

**Mañana en SALA ASTORIA**  
El más interesante programa de cine retrospectivo  
ANNY ONDRA en RAQUEL RODRIGO en  
Una muchacha irresistible Una semana de felicidad

**Palacio Avenida Sala Astoria**  
JUEVES: SENSACIONAL ESTRENO EN EXCLUSIVA  
JUEVES: SOLEMNE ESTRENO EN EXCLUSIVA

**ODIO en las CUMBRES**  
PIERO LULLI MARIA FRAU  
y la bellísima intérprete de "Perdóname" TAMARA LEES  
ADEMAS ESPERADO REESTRENO

**YO CONFIESO**  
MONTGOMERY CLIFF ANNE BAXTER  
(Programa apto menores)

**HOY MUJER EN LA NIEBLA EL REY DE LOS MARES**  
(Apto menores)

# Presidió S. E. el Jefe del Estado...

(Viene de la primera página)  
España se asocia gozosa al jubileo de la Compañía de Jesús, pues bien sabe que si juntas caminaron por las rutas de la historia, juntas han de caminar en la nueva y luminosa tarea de hacer un mundo mejor.—(Cifra).  
**LOS ACTOS DE AYER**  
San Sebastián, 1. — Extraordinario número de fieles participaron esta mañana en la tradicional procesión desde la parroquia de Azpeitia a la Basílica de San Ignacio de Loyola. Presidió la Diputación guipuzcoana, en cuerpo de comunidad, con el Gobernador Civil, y el Presidente de la Corporación Municipal.  
Durante el trayecto se cantó con fervoroso entusiasmo la marcha de San Ignacio.  
A las diez y media, en la Basílica, ofició misa de Pontifical el Arzobispo de Valladolid, Sr. García Goldaraz. Fué presidida por el Presidente de las Cortes españolas y del Consejo del Reino, Sr. Bilbao; Ministro de Justicia, señor Iturrumendi; Nuncio de S. S., Monseñor Antoniutti; Subsecretario de Justicia y autoridades provinciales y locales y los Obispos de la Diócesis de Ankin, Pamplona, Whucalnia, Sigüenza y Ahmedabab (India).—Cifra.

# Un ministro inglés en Palma

Con objeto de pasar unas breves vacaciones, llegó esta tarde el Ministro de Estado británico, Mr. Anthony Nutting.

# ADENAUER, A MOSCU

Bonn, 1. — El Canciller Adenauer irá probablemente a Moscú, a su conferencia con los jefes del Kremlin, a primeros de septiembre.  
El canciller irá a Moscú en un avión de la recién nacida Lufthansa y le acompañarán, por lo que hasta ahora se dice, el ministro de Asuntos Exteriores, el de Economía, el secretario de Estado y los embajadores en la NATO y en la ONU.—Efe.

# CASA PERELLO

Almacén de música.  
Graí, Moia, 19. — Telef. 4710  
DISCOS GUITARRAS

# HULES TAPETES CASA CODINA

(JUNTO AL BORNE)



# Los corresponsales de 'Balears' en todo el mundo

## El ideal de unidad europea



(Crónica especial para Agencia FIEL por Max LEBEN.) — Al llegar el verano, los alemanes sienten, desde la terminación de la guerra mundial, la imperiosa necesidad de saltar las fronteras y conocer otras naciones y otros hombres.

Pero además, el Gobierno de la República Federal vive sinceramente el ideal de la unidad europea, que va conquistando etapas desde ese trampolín gigantesco de la Unión Minera y Siderúrgica.

Ahora, el Gobierno de Bonn acaba de anunciar que está dispuesto a establecer la abolición del visado de entrada para los nacionales de los países fronterizos, medida que beneficiaría, en régimen de reciprocidad, a holandeses, daneses, suecos, suizos noruegos, al igual que ya gozan de esta ventaja los súbditos de otros países.

En este año se han conseguido grandes progresos y ahí está, por ejemplo, ese acuerdo franco-británico para permitir el libre tráfico entre las dos naciones, con la simple presentación de la documentación individual reglamentaria en ambos países.

Alemania Occidental ha hecho diversas gestiones para lograr nuevos acuerdos similares con otras naciones europeas. Especialmente ha dirigido sus tiros hacia España, país que cuenta con las mayores simpatías entre los habitantes de la República Federal el máximo atractivo turístico posible.

El alemán admira a España todo, sin aplicar sus criterios sociales sino tan solo dejándose llevar por el corazón. Las agencias turísticas piensan en un posible turismo masivo de la Alemania Occidental hacia la Península Ibérica aún superior al de los últimos años.

Por eso, el Gobierno de Bonn gestionó ante el Ministerio de Asuntos Exteriores de Madrid la posibilidad de abolir el visado previo de entrada. (Continúa en quinta página)

## DOS CRONICAS DE BONN

### Los alemanes decepcionados por lo ocurrido en Ginebra

BONN. (Crónica especial para Agencia FIEL, por Max LEBEN.) El comunicado final de la Conferencia de Ginebra ha sido decepcionador para los alemanes. Se estaba jugando allí sobre el tema, quizá el único, que hoy apasiona e interesa a todos los habitantes de la República Federal. Y la unidad alemana se ha estumado, una vez más, sin que se sepa si el próximo octubre podrá traer decisiones finales, que los "cuatro grandes" no han sabido encontrar.

Ya Adenauer había dicho a su pueblo que no había que hacerse demasiadas ilusiones en un posible milagro. Pero, a pesar de todo, los alemanes esperaban. Y el resultado ha sido eludir y posponer.

Coincidiendo con este desenlace, la crisis interior del Partido de los Refugiados ha provocado su salida de la coalición gubernamental, con lo que Adenauer se enfrenta a una complicada situación parlamentaria que puede obligarle a ciertas maniobras quizá importantes.

¿Cómo se orientará ahora la política internacional alemana? Adenauer ha jugado decididamente la carta de los occidentales, aún bajo numerosas críticas de sus compatriotas. Y los occidentales no han sabido jugar su carta, entregándose a las tácticas soviéticas en que siempre se vieron engañados.

Ahora, hay quien dice que la República Federal podrá obtener grandes beneficios ante occidentales y soviéticos, haciendo una política tipo Yugoslavia. Pero, ¿podrá la Alemania Occidental llevarla a cabo con el Canciller Adenauer, la Unión Europea Occidental, la NATO, etc.?

Y no hay que olvidar que para la primera quincena de septiembre se espera el viaje a Moscú del Canciller de Bonn. ¿En qué condiciones lo hará? ¿Cuál será su fortaleza?

A mediados de julio, pocos días antes de la Conferencia de Ginebra, los medios oficiales de la República Federal desmintieron el rumor de que se habían iniciado negociaciones con la URSS en su Embajada de París. Posteriormente, durante las reuniones ginebrinas, se rechazaron las indirectas ofertas soviéticas de conversación, hechas llegar a la misión de observadores de la Alemania Occidental.

¿Podrá seguir manteniendo la Alemania Occidental esta intransigente actitud? He aquí el gran interrogante. ¿Se aprovechará la URSS de la debilidad circunstancial de su postura, pretendiendo conseguir lo que hasta ahora no logró? Impondrá en Moscú o antes la negociación directa con los gobernantes rojos de la Alemania Oriental, para la reunificación del país?

Desde luego, el panorama es negro para el Canciller Adenauer. Un peso enorme cae ahora sobre las espaldas poderosas del anciano político alemán. ¿Llegará a aplastarle?

En octubre vuelven a reunirse los Ministros de Asuntos Exteriores de los llamados "grandes". Pero, antes está prevista la visita del Canciller de Bonn a Moscú.

Y, antes, mucho antes, tendrá que enfrentarse con su propio pueblo, al que los resultados de Ginebra han golpeado en el corazón.

### ADENAUER se queda sin la mayoría clave

BONN. (Crónica especial para Agencia FIEL, por Max LEBEN.) El Partido de los Refugiados tenía 27 diputados en el Parlamento Federal de Bonn y representaba el tercer grupo en orden de importancia. Formaba parte en la coalición gubernamental, en la que sus dos figuras principales ocupaban sendos cargos ministeriales.

Desde hace meses, una crisis interior había comenzado a gestarse. Ahora, acaba de estallar en forma impresionante, provocando una modificación del "statu quo" político de la República Federal. El Canciller Adenauer se ha encontrado, de pronto, sin la mayoría de los dos tercios necesarios para gobernar con comodidad y, sobre todo, para conseguir del Parlamento las modificaciones constitucionales necesarias a la aprobación de la legislación militar para el rearme.

El estallido se produjo cuando los ministros de Adenauer, Waldemar Kraft y Theodor Oberlander, fundador y Presidente del Partido de los Refugiados y Expulsados presentaron su dimisión y decidieron separarse de la organización, siendo seguido por un grupo de diputados, de los que seis se han unido en un grupo parlamentario adherido a la Unión Demócrata Cristiana y otros dos se han incorporado al Partido Demócrata Libre.

Por ahora, no se sabe si el Partido de los Refugiados será capaz de resistir a esta crisis, a los cinco años de su fundación y sin sus principales figuras. Pero, por de pronto, se niega a colaborar con el Gobierno, a no ser que éste acepte sus tesis sobre la política social y sobre la política internacional en relación con la reunificación alemana.

En realidad, hay demasiada confusión sobre el caso de esta pequeña organización que surgió a la vida política de la República Federal en el Estado de Schleswig-Holstein en el año 1950. El grupo de diputados y dirigentes que se han separado sostienen que el Partido había olvidado sus idealismos de la primera hora y se había transformado en una especie de sindicato defensor de los intereses particulares de los refugiados y expulsados de los territorios orientales. Por otro lado, se señala que las diferencias interiores y respecto al Gobierno ya se manifestaron sobre la cuestión del Sarre, sobre los acuerdos de París, la incorporación a la NATO, etcétera.

Los dos antiguos Ministros representantes del Partido de los Refugiados han presentado su dimisión al Canciller Adenauer. Quizá logre éste que continúen en el Gobierno, y quizá se produzca una reorganización gubernamental, como consecuencia de los resultados grises de la Conferencia de Ginebra.

Alguien me afirmó que esta crisis del Partido de los Refugiados, aún sin saberlo ellos mismos, quizá, podría representar la primera manifestación de una evolución política que podría producirse con vistas a la visita del Canciller Adenauer a Moscú.

## Próxima visita a Inglaterra de capitostes rusos

### Y un jarro de agua fría sobre las esperanzas británicas



LONDRES

(Crónica de nuestro corresponsal, Guy Bueno) — El mariscal Bulganin y Mr. F. H. C. Cochev vendrán a Londres, como invitados del Gobierno de Su Majestad, en la primavera próxima. Esta noticia que Sir An-

thony Eden comunicó ayer tarde a la Cámara de los Comunes algo vacía y bastante atónica — y que por mutuo acuerdo o fue divulgada en Moscú a la misma hora —, fue la única que logró arrancar algunas exclamaciones de aprobación por parte de los diputados presentes en el debate sobre política exterior, y que por lo demás habían escuchado o hasta entonces en silencio las explicaciones facilitadas por el primer ministro. (Continúa en quinta página)



## APROVECHE SUS VACACIONES

Conociendo EUROPA en la excursión que se ajuste al tiempo y al dinero que Vd. desee invertir

- 6 días: FATIMA. — Visitando: Salamanca, Lisboa, Badajoz. — Salida: 20 agosto. — Precio: Ptas. 1.750'00.
- 11 días: PARIS-LOURDES. — Visitando: San Sebastián, Angulema, Orleans, etc. — Salidas: todas las semanas desde Madrid y Barcelona. — Ptas. 3.300'00.
- 12 días: LAGOS SUIZOS. — Visitando: Barcelona, Ginebra, Interlaken, Zurich, Berna, Lyon, Zaragoza. — Salidas: 13 agosto. — Precio: Ptas. 4.725'00
- 14 días: BENELUX. — Gran excursión en primera categoría, visitando: Toulouse, París, Bruselas, La Haya, Colonia, Luxemburgo. — Salidas: todos los martes hasta el 6 de septiembre. — Precio: Ptas. 8.500'00
- 16 días: ITALIA. — Efectuando un recorrido por: San Remo, Pisa, Roma, Florencia, Venecia, Niza, en excelentes hoteles. Salidas: 5 agosto y 9 septiembre. — Precio: Ptas. 8.500'00
- 16 días: LAGOS ALPINOS. — El más completo recorrido por Suiza, Tirol y norte de Italia, visitando: Ginebra, Berna, Zurich, Innsbruck, Venecia, Niza, en excelentes hoteles. — Salidas: 13 agosto y 3 septiembre. — Precio: Ptas. 9.150'00
- 34 días: SIETE PAISES. — Visitando: Lourdes, París, Bruselas, La Haya, Frankfurt, Zurich, Innsbruck, Venecia, Roma, Niza, Barcelona. — Salida: 15 agosto. — Precio: Ptas. 14.800'00. TIERRA SANTA-CAIRO. — El más emocionante itinerario para conocer los Santos Lugares. — Salidas en avión todos los miércoles.

### Y NUESTROS FAMOSOS

"EUROTOUR". — Circuito intereuropeo de lujo, que recorre: Francia, Bélgica, Holanda, Alemania, Austria, Suiza, Italia. — Dos salidas mensuales. P. próximas: 30 julio, 13 y 27 agosto.

"RUTAS DE ESPAÑA". — 135 itinerarios distintos por toda España y Portugal. Salidas dos veces semanales desde las más importantes ciudades.

TODAS ELLAS REALIZADAS EN NUESTROS AUTOPULLMANS. Informes e inscripciones:

## VIAJES MELIA, S. A.

A. V. T. 8 G. A.

Tel. 4006 y 5966

Paseo Generalísimo 74

## CRONICA DE SUCEOS

### Piden auxilio los labradores palentinos porque las aguas invaden sus casas

### 14 MUERTOS Y MAS DE 20 HERIDOS, ALGUNOS DE GRAVEDAD, EN LA EXPLOSION DE UN TALLER DE PIROTECNIA

instalación analoga en Fuchu, en las cercanías de Tokio, en 1953 y en la que murieron 20 personas.

La policía y los bomberos siguen sacando fragmentos humanos de entre las cenizas de la fábrica destruida hoy. — Efe.

#### EN IBIZA, UN HOMBRE MURIO POR ACCIDENTE DE TRABAJO

Un desprendimiento de piedras, en una cantera situada en Santa Eulalia (Ibiza), arrastró al obrero Vicente Juan, de 25 años, quien se produjo heridas gravísimas en el cráneo y hombro derecho, de las que falleció instantáneamente.

El derrumbamiento ocurrió a unos ocho metros de altura.

El juez instruyó las diligencias pertinentes, ordenando el traslado del cadáver al cementerio.

#### CHOQUE

Entraron en colisión una bicicleta y un "Isocarro". El ocupante del primer vehículo, Bartolomé Barceló Busquets, de 15 años, resultó con contusiones y erosiones en la muñeca derecha, muslo, rodilla y pierna del mismo lado.

Fue conducido a la Casa de Socorro recibiendo asistencia facultativa.

#### ACCIDENTE MOTORISTA

Al volcar la moto que montaba sufrió una herida contusa en la frente y erosiones en la nariz y contusiones en distintas partes del

cuerpo Bartolomé Vicens Vidal, de 38 años.

#### POR COMETER ACTOS INMORALES

La Policía Armada denunció ante el Sr. Comisario al súbdito alemán, Helyz Paul Sepple, de 26 años de edad, accidentalmente en Palma y alojado en la Pensión Bellver, y a la súbdita británica Hudson Betty, de 28 años, hospedada en el Hotel Alhambra.

Ambos cometían actos inmorales en el Paseo del Uruguay.

#### DETENIDA

La Policía Armada, a requerimiento de Antonio Riera Serra, de 30 años, natural de Ibiza y domiciliado en el remolador de la "Draga Planas", "F", fue arresta-

da una mujer llamada Leonor Aguilar Verger, de 33 años, que vive en la calle del Vidrio, presunta autora de la sustracción de la cartera al denunciante.

#### INCENDIO EN UN PAJAR

En la finca conocida por "Es Rafal Nou", del término municipal de Manacor, se produjo un incendio en el pajar, tomando grandes proporciones desde los primeros instantes.

Camiones-tanque transportaron agua de Manacor y Felanitx; coadyuvando en los trabajos de extinción numerosas personas. Tras grandes esfuerzos se logró la dominación del elemento.

Las pérdidas se calculan en unas 50.000 pesetas.

Palencia, 1. — Las tormentas siguen causando grandes daños en el campo palentino. Una tromba de agua descargó sobre la zona norte de la provincia arrasando los sembrados, con lo que se llevó de las eras las mieses allí depositadas.

Todo el espacio comprendido desde Alar del Rey a Aguilar de Campos, era una inmensa laguna y la Carretera Madrid-Palencia-Santander quedó interceptada.

Los labradores piden socorro porque las aguas invadían sus hogares. Huertas y sembrados quedaron encharcados. Los pueblos de Made, Ollero y Valoria han sufrido pérdidas de mucha consideración.

La línea ferrea Madrid-Santander se interrumpió en el trayecto Made-Aguilar de Campos, por haber derribado el vendaval varias columnas del tendido eléctrico. Se ha restablecido el servicio, pero con máquinas de vapor pues siguen averiadas las líneas eléctricas. — Cifra.

#### EXPLOSION

Tokio, 1. — Una formidable explosión, seguida de incendio, ha destruido una fábrica de pirotécnica en el centro de Tokio. Han muerto, por lo menos, 14 personas. Más de veinte resultaron heridos, algunas de ellas gravemente. Varias casas cercanas han quedado destruidas.

Ha sido este el mayor desastre en su clase, desde que se produjo una explosión en una

El propietario, don Antonio Obrador Arnau, de 43 años, médico, dijo que ignoraba las causas del incendio, pero que descartaba toda posibilidad de que hubiese mediado persona o personas mal intencionadas.

#### CASA DE SOCORRO

Fueron curados, Isabel Costa Oliver, de 3 años, herida en la frente por caída; Rafael Verger Frau, de 35 años, herido en una pierna, al poner en marcha su moto; Sebastián Caperas Savina, de 7 años, de fractura de tallo verde del radio izquierdo; por caída; Rafael Barrado Garroba, de 35 años, herido en distintas partes del cuerpo, por caída de moto; Andrés Meliá Andreu, de 12 años, herido en un dedo con un vidrio.





# Los deportes en Baleares

## Se inscriben Trípoli y Francia

### II CAMPEONATO DE EUROPA DE PESCA SUBMARINA

Organización:  
Club Náutico de Palma

Patrocinado por  
Diario *Baleares*

### Barcos especiales-Nuevas colaboraciones

Queremos empezar hoy el noticiario de los II Campeonatos de Europa de Pesca submarina, dando cuenta de que el equipo de Francia se ha inscrito ya a base de 12 hombres, dividido en equipos de tres. Con ellos llegará una expedición de aficionados los cuales, al igual que los italianos han flutado un barco especial.

Hoy se ha recibido un telegrama de Trípoli (Libia) en el que se dice textualmente: "Tripolitania participará en el Campeonato Internacional con dos equipos. Stop. Rogamos soluciones asunto albergue para 10 personas stop. Sigue copia de la inscripción enviada a la CIPS con el nombre de los participantes. Stop. Firmado: Messaud Zenuti".

Dentro de breves días daremos a conocer la lista de las naciones que hasta ahora han formalizado su inscripción y estamos seguros de que habrán de causar sensación entre los aficionados a la pesca submarina, ya que se encontrarán en Palma el próximo día 14 todos los grandes aces de esta especialidad deportiva, para tratar de desposeer del título a los españoles, que como es sabido, representados el pasado año por la Federación Balear, consiguieron el más preciado galardón europeo. Terminemos la información de lo puramente deportivo, diciendo que en aguas de Santa Ponsa se

disputó la prueba de preselección para determinar el sexto pescador que ha de formar en el equipo de Baleares y que resultó vencedor

### IX CIRCUITO CICLISTA ARTA

**CRONOMETRAJE OFICIAL ROUMI**  
Como ya se publicó en ediciones anteriores, se ha organizado, patrocinado por el Magnífico Ayuntamiento de Artá y en ocasión de las fiestas patronales, un interesante circuito ciclista por el interior de la población con un recorrido aproximado de 60 kilómetros.

Esta prueba dará comienzo a las 3'45 de la tarde del día 6 con rigurosa puntualidad para permitir, una vez finalizada, la celebración del anunciado partido de fútbol. Podrán participar en la misma todos los corredores con licencia, sea cual fuere su categoría, y para su inscripción pueden formularla hasta media hora antes de la prueba.

Además de un magnífico trofeo "Roumi" para el vencedor, habrá los siguientes premios: 700, 500, 350, 200, 100, 75, 50 y 25 pesetas e innumerables primas. Hasta el sábado día 6, a las 3'45 de la tarde en punto.

de la prueba Luis Segura del C. N. Portixol. Los demás se consideran suplentes de dicho equipo y nada tendría de particular que al final todos se lanzaran al agua el día 14, para defender el prestigio de nuestra pesca submarina.

Y ahora hablemos de temas de organización, que son igualmente interesantes. El señor M. Frau, ha realizado ya los estudios técnicos pertinentes, para el empujamiento de una instalación J. F. 21-33 que puesta al servicio de la Federación Internacional de Pesca Submarina, serviría para la conservación del pescado hasta el momento de efectuarse el pesaje oficial, a la vista del público, en las propias terrazas del Club Náutico de Palma organizador de este grandioso certamen.

El Sr. M. Frau estará hoy en el C. Náutico y se entrevistará con los miembros del comité organizador a fin de tratar a fondo (Continúa en pag. siguiente)

### MIGUEL POBLET GANADOR DE LA ÚLTIMA ETAPA DE LA VUELTA CICLISTA A FRANCIA



Paris.—El magnífico corredor ciclista español, Miguel Poblet, pisando destacado en primer lugar el Parque de los Principes, en la última etapa de la Vuelta a Francia (Telefoto especial CIFRA)

### HOCKEY SOBRE PATINES

## Un empate y una clara victoria fueron los resultados del sábado

El pasado sábado dió comienzo la segunda vuelta del Torneo «Copa La Moderna» que viene disputándose semanalmente en la pista municipal. Por los resultados que se dieron en esta jornada, un empate entre el «Bellver» y el «C. Jardín» y la rotunda victoria del «Español» sobre el «Honderos» ya se puede dar como vencedor de este torneo al «Español».

¿Qué pueden haber sorpresas? Es posible pero no probable. Sin pretender desmerecer al «Bellver» y al «Honderos» diremos que en los encuentros que estos han de celebrar contra el «Español» tienen pocas posibilidades de victoria y por tanto, el triunfo, la victoria en este torneo la tienen en el bolsillo los españoles.

Los encuentros disputados el sábado se desarrollaron así:

#### BELLVER 3 — C. JARDÍN, 3

Empezó dominando el C. Jardín. Al medio minuto ya tenía el marcador a su favor con uno a cero marcado por Antonio. A los cuatro minutos, el mismo jugador elevaba el tanteo, 2 a 0. Una reacción del Bellver y en

una excelente combinación en (Continúa en pag. siguiente)

### XIX CIRCUITO Pedestre a Inca

Anoayer se corrió el tradicional Circuito Pedestre de Inca, que se celebra anualmente formando parte del programa de festejos en las Fiestas patronales de la ciudad. La organización de la prueba corrió esta año a cargo de la Delegación Comarcal del Frente de Juventudes, bajo el patrocinio del Ayuntamiento de Inca, apuntándose un señalado triunfo por la perfección con que se desarrolló el circuito.

La clasificación individual fue la siguiente:

1. Miguel Vidal, de Estallichs, que cubrió los cinco mil metros en 18 m. 2 s.
2. Bartolomé Soler, 18'31"
3. Antón Ribas, 19'4"
4. Juan Horrach, 19'72"

A continuación se clasificaron por este orden, Tomás Dalmau, Manuel Reyes, Antonio Frau, Miguel Quetglas, Bartolomé Fiol y Jaime Perelló.

Por equipos resultó vencedor el de la Delegación Local del Frente de Juventudes de Petra, seguido de las de S'ller, Campanet e Inca.

Tomaron la salida 35 participantes.

Una vez finalizada la prueba se efectuó el reparto de premios a los vencedores, que lo recibieron de manos del Delegado provincial del Frente de Juventudes. Con el camarada Castilla formaban la presidencia del acto el Tte. Alcalde de Inca; el Jefe local de Falange; el Jefe de Educación Física del Frente de Juventudes; el Ayudante provincial de Locales del Frente de Juventudes; el Delegado Comarcal de Inca, y un representante del C. D. Constancia.

Finalizó el acto con una breve intervención del camarada Castilla sobre la importancia de estas manifestaciones deportivas.

## Brillante actuación de A. Timoner y Bover en San Sebastián

Con la participación de los corredores más afamados, tales como Coppi, Koblet, Carrara, Gismonti, Blusson, Surbatis, Bahamontes,

Saura y Corrales, nuestros paisanos, Antonio Timoner y Bover intervinieron brillantemente en las reuniones internacionales que se han celebrado en la inauguración del Velódromo de Oku, en San Sebastián.

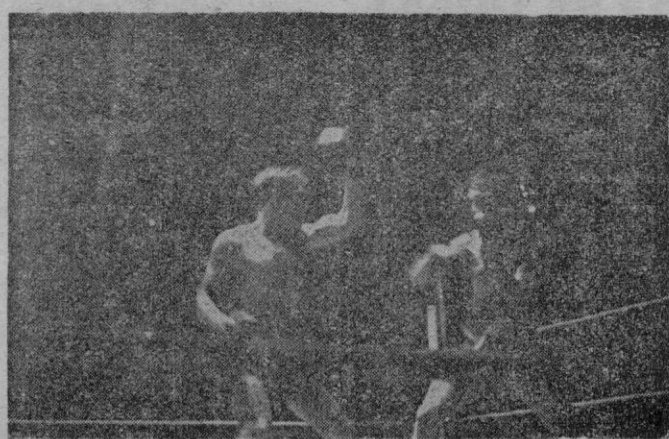
Cinco fueron las pruebas celebradas en la primera jornada y cuatro en la segunda.

En todas ellas, la clasificación de nuestros corredores fue magnífica pero merece especial mención que en la carrera de eliminación, donde mayor lucha se presentó, fuese Antonio Timoner el vencedor, con un triunfo claro y rotundo.

Y por si fuera poco, formando pareja con Bover hicieron suya la carrera a la americana, derrotando, sin paliativos de ninguna clase a las primeras figuras del ciclismo que antes hemos citado.

La inauguración del Velódromo de San Sebastián guardará un grato recuerdo de nuestros paisanos.

### Galiana, camino del título



Un momento del combate entre el inglés Sammy Bonnici y el español Fred Galiana aspirante al título de los plumas que ostenta Famechon. Venció Galiana por puntos

## TIMONER I, MASCARO, PONS Y LLODRA

FINALISTAS DEL CAMPEONATO DE ESPAÑA TRAS MOTO COMERCIAL.

Como ya anunciábamos en nuestra edición anterior, el corredor de Manacor, Llodrá, tuvo que repetir su serie debido a unas sufridas el sábado. En la tarde del domingo se procedió a ello, ante buen número de espectadores.

Tras el rodillo de Monserrat inició su serie Llodrá y cuando había cubierto más de 50 vueltas, tuvo la desgracia de que se le saliera la cadena.

Una vez reparada la avería volvió a iniciar la serie y entonces en la vuelta 21 pincha de la rueda delantera y sufre una espectacular caída. Sus seguidores le dicen que lo deje para otro, pero una vez curado de las lesiones, se decide a cubrir la serie y entonces nos sorprende con una buena marcha, pese al handicap de haber cubierto más de quince kilómetros y la caída a que nos hemos referido antes. Pese a todo ello cubre los 30 kms. en el tiempo de 31 m. 54 s. 4/5.

De esta forma se clasifican para la final dos corredores de Felanitx y otros dos de Manacor, siendo los equipos que disputarán la misma el próximo sábado los siguientes:

- Timoner-Dols
- Mascaró-Llollpart
- Fons-Planas
- Llodrá-Monserrat.

(Continúa en pag. siguiente)

## Baloncesto

UN AMISTOSO EN SOLLER ENTRE CAMPEONES JUVENILES

Liceo Francés 50-J. Mariana 34

El pasado sábado a las nueve y media de la noche, en la pista al aire libre del Teatro Victoria, tuvo lugar el anunciado partido amistoso entre los muchachos del Liceo Francés de Barcelona, y los del Juvenil Mariana de Sóller.

Fue un partido de juego bonito y sumamente rápido. Y aun cuando los visitantes se mostraron superiores en técnica y conjunto, infiltrando sus ataques por cualquier resquicio, con maravilloso dominio de balón, los muchachos de Sóller fueron muy dignos rivales, y si bien en algunos momentos parecieron marcados ante la filigrana de combinaciones de los catalanes, en general hicieron su juego con serenidad y atacaron con brío y eficacia, de modo que el dominio anduvo muy repartido.

El público tuvo ocasión de deleitarse con este encuentro de magnífica calidad, y aplaudió las jugadas culminantes de unos y otros. En el descanso los visitantes llevaban ventaja por 27 a 14. El segundo tiempo lo disputaron los sollerenses con mayor efectividad y acierto.

En suma, una magnífica velada, que hizo conocer un buen baloncesto a muchas personas que se han sentido ganadas por esta afición.

JOB

## Calendario del Campeonato de Liga 1955/56

Regido por la Federación Balear

### III División - Grupo 8.º

Equipos que lo componen: 1, C.D. Atlético Baleares; 2, R.C.D. Mallorca; 3, U. D. Poblense (La Piedad); 4, C.D. Manacor; 5, C.D. Constancia (Inca); 6, C.D. Soledad; 7, C.D. Binisalem; 8, C.D. Santanyi; 9, C.D. España; y 10, U.D. Porreras.

#### PRIMERA VUELTA

Septiembre.  
At. Baleares-Poblense  
Santanyi-Constancia  
Soledad-Binisalem  
Manacor-España  
Porreras-Mallorca.

Octubre.  
Poblense-Porreras  
Constancia-At. Baleares  
Binisalem-Santanyi  
Espana-Soledad  
Mallorca-Manacor.

Noviembre.  
Poblense-Constancia  
At. Baleares-Binisalem  
Santanyi-España  
Soledad-Mallorca  
Porreras-Manacor.

Diciembre.  
Constancia-Porreras  
Binisalem-Poblense  
Espana-At. Baleares  
Mallorca-Santanyi  
Manacor-Soledad.

Enero.  
Constancia-Binisalem  
Poblense-España  
At. Baleares-Mallorca  
Santanyi-Manacor  
Porreras-Soledad.

#### 12 Octubre.

Binisalem-Porreras  
Espana-Constancia  
Mallorca-Poblense  
Manacor-At. Baleares  
Soledad-Santanyi.

#### 16 Octubre.

Binisalem-España  
Constancia-Mallorca  
Poblense-Manacor  
At. Baleares-Soledad

#### 23 Octubre.

Porreras-España  
Mallorca-Binisalem  
Manacor-Constancia  
Soledad-Poblense  
Santanyi-At. Baleares.

#### 30 Octubre.

Espana-Mallorca  
Binisalem-Manacor  
Constancia-Soledad  
Poblense-Santanyi  
At. Baleares-Porreras.

#### SEGUNDA VUELTA

6 Noviembre.  
Poblense-At. Baleares  
Constancia-Santanyi  
Binisalem-Soledad  
Espana-Manacor  
Mallorca-Porreras.

13 Noviembre.  
Porreras-Poblense  
At. Baleares-Constancia  
Santanyi-Binisalem  
Soledad-España  
Manacor-Mallorca.

20 Noviembre.  
Constancia-Poblense  
Binisalem-At. Baleares

#### Espana-Santanyi

Manacor-Porreras.  
Mallorca-Soledad

#### 27 Noviembre.

Porreras-Constancia  
Poblense-Binisalem  
At. Baleares-España  
Santanyi-Mallorca  
Soledad-Manacor.

#### 4 Diciembre.

Binisalem-Constancia  
Espana-Poblense  
Mallorca-At. Baleares  
Manacor-Santanyi  
Soledad-Porreras.

#### 8 Diciembre.

Porreras-Binisalem  
Constancia-España  
Poblense-Mallorca  
At. Baleares-Manacor.  
Santanyi-Soledad.

#### 11 Diciembre.

Espana-Binisalem  
Mallorca-Constancia  
Manacor-Poblense  
Soledad-At. Baleares  
Santanyi-Porreras.

#### 18 Diciembre.

Espana-Porreras  
Binisalem-Mallorca  
Constancia-Manacor  
Poblense-Soledad  
At. Baleares-Santanyi.

#### 1 Enero

Mallorca-España  
Manacor-Binisalem  
Soledad-Constancia  
Santanyi-Poblense  
Porreras-At. Baleares.



# FUTBOL - CICLISMO - NATACION - HIPICAS - VELA - ETC.

## Un empate y una clara victoria...

(Viene de la pág. anterior)  
tre Mari y Bosch marca este el primero para su equipo. Al minuto siguiente, Antonio, que esta inmenso, consigue el tercero, y así la primera parte.

«El Bellver», sigue presionando. Pierden varios tiros a puerta que son goles. A los siete minutos Mari logra el segundo. Por lesión en una cebra se retira el meta Magaña que es sustituido por López quien tiene una actuación brillantísima. El Ciudad Jardín no puede con el empuje de sus contrarios y a los doce minutos Bosch establece el empate. Juego movido por ambos bandos, pero sin conseguir perforar, se llega al final del encuentro.

Los equipos se alinearon así: Ciudad Jardín: Pedro, Bienes, Benjamin, Antonio, Marroig, Moll. Arbitro el señor Gamundí. **ESPAÑOL, 7 - HONDEROS, 1**  
Partido que si en un principio pareció de fuerzas niveladas poco había de durar para que los españoles impusieran rotunda, plenamente sobre sus contrarios.  
El primer tiempo terminó con

## Federación del Tiro Nacional de España

Programa de los Campeonatos de Baleares de Tiro al Blanco con Fusil y Pistola que darán comienzo el próximo día 7 de Agosto a las nueve y media de la mañana.

**Fusil de Guerra**  
Arma: Fusil o mosquetón.  
Distancia: 50 metros.  
Blanco: de 0'30 metros.  
Posición: las tres reglamentarias.

Turno: El de inscripción.  
Disparos: 30 (10 en cada posición) en una sola entrada.  
Prueba: 9 distribuidos como cese el tirador, pero antes de empezar a series.

Tiempo: 25 minutos para cada serie y 15 para la prueba.  
Matrícula: 10 pesetas.  
Clasificación: Por la suma de puntos.

Premios: La parte proporcional de los donados por las Autoridades con arreglo a los matrículas de Pistola y Fusil.

**Arma corta Precisión**  
Arma: Pistola automática o Revolver de fuego central sin limitaciones.

Distancia: 25 metros.  
Blanco: El reglamento de 50 cm.  
Turno: El de inscripción.  
Posición: De pie sin apoyo con el brazo al aire.

Disparos: 30.  
Prueba: 3 antes de empezar la prueba.  
Tiempo: 1 hora 15 minutos.  
Matrícula: 10 pesetas.  
Clasificación: Por la suma de puntos.

Premios: La parte proporcional como en la tirada anterior.

**Arma corta Olímpico**  
(ve ocidad)  
Arma: Pistola automática o revolver de fuego central sin limitaciones

Distancia: 25 metros.  
Blanco: Siluetas.  
Turno: El de inscripción.  
Posición: De pie sin apoyo con el brao al aire.

Disparos: 30.  
Clasificación: Al mayor número de impactos.  
Matrícula: 10 pesetas.  
Premios: La parte proporcional.

## Lucha Libre - Plaza de Toros

**Mañana miércoles, a las 10'45 noche**  
GRANDIOSA VELADA DE LUCHA  
I COMBATE. — PESO MEDIO  
**MONCHO - SIMON**  
II COMBATE. — PESO LIBRE  
**HERAS - TONY OLIVER**  
III COMBATE. — PESO SEMIPESADO  
**ECHEVARRIA - SOTELO**  
IV COMBATE — PESO MEDIO PRESENTACION DEL FRANCÉS  
**HARCHETTE - RILLOS**  
V COMBATE — PESO LIGERO. PRESENTACION DEL GRAN CAMPEON  
**BLACK APOLO - JIM OLIVER**  
Habrá servicio extraordinario de tranvías

## Campeonato de Europa de Pesca Submarina

(Viene de la pág. anterior)  
la cuestión, pues para colocar la I. F. 21-33 será precisa una instalación eléctrica, que no creemos tenga ninguna dificultad.

Creemos poder asegurar pues, que la conservación del pescado, desde la hora en que finalizará la prueba hasta el momento de la clasificación, estará encomendado a I. F. 21-33.

El Sr. Beltrán, propietario de la fábrica de útiles, para deporte de pesca submarina y del establecimiento que lleva su nombre «Deportes Beltrán» no podía estar ausente de esta organización. Se entrevistó ayer con uno de los componentes del comité organizador, D. Alfredo Isanda a quien manifestó: «Como el pasado año, equiparé también este con todos los

elementos reglamentarios que sean necesarios, al equipo mallorquín seleccionado para los Campeonatos de Europa. Recuerde que con ellos conquistaron el título el pasado año y que quisiera que repitieran dicha gesta.

También pienso contribuir en la organización con una cantidad de 5 o 6.000 pesetas entre aportación en metálico y en trofeos. Celebro muchísimo que este año nuestras aguas hayan sido elegidas como escenario del Campeonato de Europa y creo que el éxito, aunque la participación es numerosa y formada por gente muy buena, será una vez más para nuestros colores.»

Muy agradecidos Sr. Beltrán por su colaboración y mañana daremos cuenta de otras varias que ya se han recibido en el club.

## El Homenaje a la Vejez en la fiesta parroquial de «Son Cock»

Singularmente emotivos han resultado los actos organizados por la Parroquia de San José (Son Cock), constitutivos del Homenaje a la Vejez, y con los cuales ha culminado el programa de festejos celebrados con motivo del primer aniversario de la erección de la Parroquia.

A las diez de la mañana de ayer se celebró una Misa solemne en acción de gracias, que fue celebrada por el Rvdo. Sr. Económico de la Parroquia, don Sebastián Arrom, asistido por el Reverendo don Miguel Ramón, Prefecto de Disciplinas del Seminario y el P. Oliver, franciscano. A ella asistieron todos los homenajeados, acompañados de sus respectivas madrinan durante la misma, el coro parroquial interpretó con gran maestría la «Misa Pontificalis» del Maestro Perosi. Terminado el Santo Sacrificio, los ancianos fueron obsequiados con un espléndido desayuno, servido por las madrinan en el Café Ca'n Jordi, de la misma barriada.

El acto de la tarde resultó grandemente simpático. En el estrado presidencial, instalado en los terrenos adyuntos a la iglesia, tomaron asiento los ancianos doña María Guasp Ribas y don Antonio Jaume Real, los más viejos del grupo, en representación de los demás y a ambos lados, se situaron el señor Económico, don Barilo, don Pons Coll, que representaba a la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, patrocinadora de estos homenajes y los miembros del Patronato Parroquial.

Tras una espectacular suena de palomas, el Vocal del Patronato, señor Palacios, pronunció unas palabras de dedicación a los que por ser nuestros progenitores debemos amor, reverencia y veneración para que cumpliendo el divino mandato de honrar a los padres, podamos alcanzar la recompensa que para esta vida anuncia el propio San Pablo; y, a la vez, de agradecimiento a la entidad patrocinadora del homenaje y a cuantos de una manera u otra han cooperado en que ese tributo de cariño y respeto filiales, pudiera ser una realidad.

Un breve recital de poesías, en el que tomó parte una simpática viejecita, recordando a través de

la instalación de altavoces unas «gloses» de su juventud y unas palabras de un viejecito, que espontáneamente quiso subir al estrado para agradecer públicamente la iniciativa del homenaje, pusieron agradable intermedio a los discursos finales, a cargo del señor Pons, representante de la Caja de Pensiones y del Rvdo. señor Económico de la Parroquia.

El 5 de Abril de 1915 — recordó el señor Pons — se celebró en San Sadurn de Noya el primer Homenaje a la Vejez que se celebraba en España. Durante estos 40 años, se han celebrado en toda España anualmente y sin interrupción estos actos, acompañados siempre del calor y el entusiasmo popular y siempre posibles gracias a la actuación ejemplar de estos patronatos y al jamás regateado concurso de las más altas autoridades.

Dirigiéndose a los homenajeados, dijo el señor Pons: Dios ha derramado sobre vosotros una gracia especial, concediéndosos larga vida, para que fuéis guardadores de aquellas enseñanzas, de aquellas verdades eternas, que El reveló a aquellos con los que vosotros sois, precisamente, el lazo de unión más característico y el eslabón más íntimo.

Terminó dando un abrazo a todos los viejecitos de la barriada, simbolizado en el de los dos que presidían el acto.

Por último, habió a los reunidos, que llenaban completamente el amplio recinto, el Económico de la Parroquia don Sebastián Arrom, que al resumir las palabras de los oradores precedentes, resaltó la importancia del acto, como ejemplo para los hijos. Porque al participar en él, manifestamos públicamente nuestros sentimientos de humanidad, de religiosidad, de respeto, de amor y de veneración a aquellos a quienes, después de Dios, más debemos en el mundo, porque ellos, con la vida, nos dieron nuestra posición y todo cuanto tenemos.

Agradeció a la Caja de Pensiones, al Patronato Parroquial y a los feligreses todos de la Parroquia, sus esfuerzos para que en uno y otro orden, resultara — como ha resultado — altamente simpático y lucido.

Todos los oradores fueron largamente aplaudidos. Finalmente, fueron nombrados los treinta y siete ancianos objeto del homenaje, acudiendo sus respectivas madrinan al estrado presidencial para recoger los obsequios y premios en metálico a ellos destinados.

Anoche, con un festival folklórico a cargo de «Tolo Jaume» y sus Danzas de España», dieron fin los festejos conmemorativos de este primer aniversario de la parroquia de San José.

El sábado, también por la noche, tuvo lugar una velada literario musical, en la que un grupo de aficionados de la barriada puso en escena «Els calçons de Mestre Luch» y «Hotel Cosmopolita». En el intermedio, lizo su presentación la «Rendalla San José», que interpretó numerosas y variadas piezas de su repertorio, que fueron muy celebradas por la numerosísima concurrencia.

## II Circuito Ciclista «Son Cock»

ANTONIO CARRERAS, VENCEDOR CON 20 PUNTOS

A las cuatro de la tarde de ayer y formando parte de los festejos organizados con motivo del primer aniversario de la erección de la parroquia de San José, se desarrolló el II Circuito Ciclista San José, que con un recorrido de 50 kilómetros por las calles Gabriel Labrés, Plaza Pedro Garau, Arzobispo Aspar, Adrián Ferrán y Plaza Guillermo Moragues, registró numerosísima inscripción.

La carrera era de puntuación, con «sprint» cada cinco vueltas y dió la siguiente clasificación:

- 1 Antonio Carreras, 20 puntos
- 2 José Escalas, 16
- 3 Rafael Bennisar, 6
- 4 Lorenzo Bover, 5
- 5 Elias Costa, 2
- 6 Mateo Coll, 1
- 7 José Bibiloni, 4, a 1 vuelta.
- 8 Pedro Sancho, 1 a 2 v.
- 9 José Leal, 1 a 2 v.
- 10 Jaime Maura, 0 a 1 v.; Miguel Salas y Gabriel Coll, 0 a 2 v.

La prueba resultó muy reñida, pues se disputaban muchos y valiosos premios.



GUILLERMO POL

## La extraordinaria reunión del miércoles en la Plaza de Toros

### Presentación del extraordinario luchador negro, Black Apolo frente a Jim Oliver

Las veladas de lucha se suceden semanalmente y cada nueva reunión nos ofrece notas de mayor interés. En la de esta semana, se nos anuncia la importante presentación del luchador inglés Black Apolo, un excepcional atleta negro que ha sido campeón de atletismo universitario en Nueva York y que todavía ostenta el record de levantamiento de Francia, ciudades en las que estuvo estudiando, pues Black Apolo, hijo de un famoso médico que ejerció en Trinidad es graduado en Zoología y Licenciado en Filosofía y Letras, dominando además cinco idiomas, entre ellos el español. Hasta el año 53 no pasó a profesional en la lucha, y sus conocimientos atléticos y su complejión física le hicieron el camino fácil, consiguiendo en solo año y medio el título de campeón de Inglaterra y ser además nombrado aspirante oficial al Campeonato mundial de los pesos pesados-ligeros, título que debe disputar al español Eduardo Castillo.

Black Apolo, es actualmente el mejor luchador de color y es popularmente conocido en Londres por el seudónimo del Principe Negro por su elevada cultura y sus dotes de deportista.

Este es, a grandes rasgos, el hombre que se presentará el miércoles en la Plaza de Toros y en el combate estelar enfrentándose al balear Jim Oliver, de cuya clase, combatividad y dureza no es menester hablar.

La reunión tiene muchísimos más atractivos y entre ellos se cuenta la presentación del gallo Hapchette, un luchador rudo y experimentado que se enfrentará al campeón europeo de los semimedios, Rillos.

## Tarifas de venta de energía eléctrica de la Central Eléctrica de San Lorenzo

Publicada en el B. O. de esta Provincia con fecha 23 de los corrientes la resolución de la Dirección General de Industria sobre modificación de tarifas de energía eléctrica que suministra la Central Eléctrica de San Lorenzo, la venta de energía eléctrica queda sujeta a los precios siguientes:

- Alumbrado**  
Tanto alzado 0'73 Ptas. watio mes.
- Contador, 3'65 Ptas. Kwh.
- Fuerza Motriz**  
2'45 Ptas. Kwh.
- Mínimos de consumo, los reglamentarios.
- Alquiler de contadores**  
Precios iguales a los que figuran en las Tarifas Tope Unificadas.
- Impuesto a cargo del abonado.
- Las indicadas tarifas serán aplicables con carácter provisional, a partir de su publicación en el B. O. de la Provincia durante el plazo de un año.

## Ayuntamiento de Palma

**ANUNCIO:**  
Subasta obras de pavimentación asfáltica en las Plazas de Atarazanas y Quadrado de esta Ciudad. En el Boletín Oficial de esta Provincia núm. 13.840, de fecha 26 del actual, se publica el anuncio. Depósito provisional, 5.600,- pesetas.

Dia para la subasta, el 22 de Agosto próximo, a la hora 12,30, en el Salón de Sesiones.

Presentación de pliegos, de 10 a 12, hasta el día 20 anterior, inclusivo.

El expediente se halla de manifiesto en el Negociado de Obras y Reformas Urbanas de la Secretaría Municipal.

Palma, 28 de Julio de 1955.  
El Alcalde, JUAN MASSANET

**MARCA**  
DIARIO GRAFICO DE LOS DEPORTES PREDILECTO DE LA JUVENTUD ESPAÑOLA

## NUEVAS PUBLICACIONES «REUS»

L. Benitez de Lugo, «Tratado de seguros» (tomos I y II, 280. E. Diego Pérez, «Cantinflas» Biografía ilustrada con grabados, 50. Harry Stephen Keeler, «Diez horas», Novela de intriga y misterio, 40. Dichos libros y todos los que usted necesite, puede adquirirlos al contado o a plazos en el «INSTITUTO EDITORIAL REUS» Preciados, 6 y 2J Madrid.

Aire y Sol... Albergues de Verano de la Sección Femenina.

**fotos**  
SEMANARIO GRAFICO DE MÁXIMA ACTUALIDAD

## Timoner I...

(Viene de la pág. anterior)  
El próximo sábado a las 10'30 de la noche, también en el Velódromo de Campos, se disputará la final de este Campeonato de España tras moto comercial, en cuyas series se rodó a una velocidad nunca vista en nuestras pistas, ya que Guillermo Timoner rodó a un promedio de 61,220 kms. hora.

**LAVADORAS ALLEGRO**  
LA MAQUINA QUE NO NECESITA CUIDADOS NI VIGILANCIA ALGUNA.

Para las niñas de España hogares alegres llenos de luz y de sol. Albergues de Juventudes de la Sección Femenina.



AGOSTO, 2

LA CORRIDA DE INCA

Don Pedro, ahí hay un torero

Donde se regalan toros cuando cuestan nada

Mediana actuación de Joselillo y Recondo

El pasado domingo se lidió en Inca la corrida de toros de feria...

maño y defensas, en cuanto a bravura fueron desiguales. El corrido en cuarto lugar fue cobardísimo...

ción con una estocada atravesada y dos descabellos, volviendo a sonar algunas palmas.

saborear su arte, la virtud de dejar huella en el ánimo de los espectadores.

Sobre dicho regalo nosotros no queremos hacer comentarios. Se pase únicamente que la Empresa de dicha corrida...

En su segundo, el regalado — y no por su dueño — tampoco se calentó el de Colombia.

La infortunada corrida no se vino abajo de todo merced al entusiasmo, a los buenos deseos de Mario Carrión diestro a quien debemos los únicos momentos bellos de la tarde.

Don Pedro, ahí hay un torero!

QUINTO

Un accidentado desencajonamiento impide una novillada en Alicante

Alicante, 1. — Tres horas después de la fijada para la celebración de una corrida tuvo que ser suspendida porque no hubo forma de reducir a los seis toros de Miura desencajonados poco antes para la corrida del próximo domingo.

ta lucha arremetió luego contra la lucha contra los toros gran número de cohetes, procedimiento que tampoco resultó eficaz, ya que algunos de los bichos incluso arremetían contra los cartuchos de pólvora encendida.

A las cinco fueron desencajonados los dos primeros toros con la plaza llena de gente que esperaba el comienzo de la novillada y estos se embistieron de frente, de tal forma, que cayeron al suelo conmocionados, permaneciendo allí insensibles varios minutos.

Uno de los cohetes cayó en un tendido, donde hizo explosión pero no causó víctimas, y si solo el desmayo de algunas señoras.

A las nueve de la noche aun quedaban en el ruedo dos toros los que no hubo forma de conducir a los corrales.

La jornada taurina del domingo

Curro Lara, en Madrid, y Julio Rissi, en Sevilla, resultaron cogidos de gravedad

Madrid, 1. — Plaza de Vista Alegre. Novillos de Juan José Cruz. Luis Segura en su primera ovación y salida al tercio, en el otro, ovación y saludos. Piteo al novillo. Curro Lara, en su primera, ovación, oreja y vuelta al ruedo.

A su segundo lo liquida de dos enteras y descabello. Joselito Huertas realiza una buena faena, mata de una entera. (Gran ovación, dos orejas, vuelta y salida).

Rubichi y Manolo de los Reyes fueron paseados en hombros por el anillo y por las calles de la ciudad.

NOGAT

Rápidamente de acción rápida



Con el matarratas NOGAT, en polvo, grano o pasta, forrada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones, y topos.

Mario Carrión irrumpe en la fiesta con velocidad y mucho no equivocaremos si pronto no pone a los aficionados españoles en estado de asombro.

Tiene, además, bien lo capitaron los que supieron apreciar, y Vida sana y perfecta neimanuau.

ISAMSA

Suc. de Industrias Busquets S. A.

Primera fábrica de España de Insecticidas Emulsionables. Concesionarios de los insecticidas Agrícolas de E. Merck - A. G. DARMSTADT (Alemania)

TECSAN-NARANJOS, contra las cochinillas de los agrinos, serpetas, y otros insectos que atacan a naranjos y limoneros.

TECSANIL - DOBLE, producto clorado, contra pulgones de frutales, hortalizas, flores y plantas ornamentales.

MALATECS, insecticida a base de Malathion al 20% muy indicado para combatir la mosca de la fruta (CERATITIS CAPITATA)

Todos nuestros preparados se sirven en envases debidamente precintados

Para pedidos e informes dirigirse a DON JAIME SASTRE FRANCISCO Representante único para Baleares Calle Merced, núm. 49 - Teléfono 1718

El parte facultativo dice que el pronóstico de Curro Lara es grave y reservado el de Luis Segura.

EN MADRID. Madrid, 1. — Plaza Monumental. Novillos de D. Domingo Ortega, bien presentados.

Rafael Mariscal, en su primera, nada. En el quinto, palmas y pitos. Enrique Orive, en su primera, voluntad (palmas). En el que cerró plaza, aplausos.

EN JAEN. Jaén, 1. — Novillos de Juan Luis Fraile, de Salamanca para Rafael y Curro Girón.

Curro Girón a su primera lo mató de una entera y descabello al primer intento.

EN PUERTO DE SANTA MARIA. Puerto de Santa María, 1. — Seis novillos de Albarrada para Jaime Ostos, Juan Antonio Romero y Joselito Huertas.

A su segundo lo mata de media y descabello. (Ovación, una oreja, vuelta y salida).

EN MANRESA. Manresa, 1. — Ganado de don Isidro Ortuño Gil, de Salamanca.

Rafael Martín "Rubichi" mata a su primero de una entera y descabello. (Ovación, oreja, vuelta y salida).

Antonio Poverla mata de tres pinchazos y tres intentos de descabello. A su segundo lo mata de varios pinchazos y varios descabellos.

Libros de interés español

- LA ESTRELLA Y LA ESTRELLA. Por Eugenio Montes... 50 Ptas. RELACIONES EXTERIORES DE ESPAÑA. Problemas de la presencia española en el mundo...

NUMBAR. La cafetera a hidrocompresión que se impone completada... con el más perfecto MOLINO DOSIFICADOR AUTOMATICO. 22 mofuraciones diferentes y dosificación tan exacta que a voluntad se regula una décima de gramo.



# Ahogos de Asma, Bronquitis, Tos, Dominados Rapidamente

¿Sufrir usted ataques de Asma o de Bronquitis tan violentos que le ahogan, le hacen perder la respiración y le impiden dormir? ¿Tose con tanta fuerza que le parece como si se quebrara? ¿Se siente débil, incapaz de trabajar? ¿Tiene que vivir a dieta y preocuparse exageradamente de sus catarros?

No importa por cuanto tiempo haya sufrido ni cuantas medicinas haya probado. Debe sentirse lleno de nuevas esperanzas en la prescripción médica, llamada MENDACO. No es preciso que continúe usando drogas, cigarrillos, inyecciones o atomizadores, lo único que tiene que hacer, es tomar dos grageas de MENDACO, que no son desagradables en las comidas, y sus ataques desaparecerán rápidamente. A los pocos minutos, MENDACO comienza a circular por

la sangre, ayudando a su naturaleza, a disolver y despegar las flemas, produciendo una respiración libre y fácil, un sueño reparador y tranquilo, de modo que desde la primera noche se sienta más joven y fuerte.

**Acabe con el Asma**

MENDACO no sólo produce bienestar inmediatamente al paciente haciéndolo recuperar su respiración normal, sino que actúa sobre el organismo preparándolo para resistir cualquier futuro ataque.

Pida MENDACO en cualquier farmacia hoy mismo y comprobará sus benéficos efectos, que se manifestarán produciéndole un sueño reparador, lo que contribuirá a su bienestar de mañana. (C. S. 8, n.º 13978.)

# CAPACIDAD DE ESPERAR

(Viene de la página catorce)

to en lo que no murió, de los que ya murieron.

Que no todo muere con la muerte de un hombre. Algo hay que sobrevive a los que vivieron de verdad.

Siempre dejamos descendientes, aunque no tengamos hijos naturales. Que la herencia del espíritu, cuenta más que la de la carne.

No ha duda que la carne y la sangre heredadas, llevan consigo cauces por donde puede correr con más facilidad la fuerza del espíritu que informo nuestros padres.

Peró también es cierto que no contamos sólo con los padres. Muchas veces cuenta más en el descendiente el tatarabuelo, que no el padre.

Y no olvidemos que la sangre que corre por nuestras venas, viene de un río lejano, cruzado miles de veces por sangre extraña, si es permitido expresarnos así.

Y que no sólo descendemos, sino que también ascendemos. Por la carne, descendemos. Por el espíritu, ascendemos. Como hijos, venimos "de".

Como espíritus, nos dirigimos "a".

El hombre necesita de la carne y de la sangre, pero vive el espíritu.

La carne y la sangre nos viene de los padres. El espíritu nos viene de lo alto, y baja y se acomoda en el cuerpo condicionado por aquella carne y sangre.

Esas condiciones, modo y estado del cuerpo que hemos heredado, abren o cierran camino al espíritu.

El hombre no es sólo cuerpo, pero no lo es sin cuerpo. Tampoco es espíritu solo. Es espíritu encarnado.

Y eso, las facilidades o dificultades encontradas en la carne por el espíritu, hace al hombre de mucha o mezuquina alma.

Esa capacidad de animar, de infundir vida y de poner en movimiento al organismo, va condicionada por la calidad de estos mismos órganos. De ahí, la mucha o poca alma de cada individuo.

Y de ahí también le viene a cada uno, su capacidad de esperar.

# Las bonitas cobradoras...

(Viene de la página catorce)

cansa de estar todo el día aquí sentada?

—Al principio mucho. Tenía todos los huesos del cuerpo que me hacían daño y hasta llegaba a marearme de oír todo el día el ruido del motor. Ahora ya no. Me encanta mi empleo.

—¿Cómo lo consiguió?

—Por casualidad miré los anuncios del periódico. Fui a solicitarlo. Al cabo de unos días me vi despachando billetes...

—¿Es distraído este trabajo?

—Mucho.

—¿Le echan muchos piporos?

—¡Uy...! Siempre hay caballeros galantes, sobre todo los franceses. También me dan mucha propina. Hace dos semanas solamente que estoy aquí y ya he llegado a conocer a algunos pasajeros que siempre a las mismas horas toman el autobús, para ir a bañarse al Club Palma. Muchas veces cuando se acerca la hora, yo misma me hago apuestas sobre si pierden el coche...

—¿Es usted sola la que se ocupa de este trabajo?

—No. Somos dos compañeras que nos turnamos.

—¿Cómo se llama usted? (que forma más disimulada de preguntárselo).

—María Giraldo. Antes era peluquera, pero aquel trabajo me cansaba un poco.

—¿Sabe venir. Un comentario escuchado al azar.

—¿Qué idea más acertada eso de poner cobradoras...!

—Un piporo!

—¿Guapa!

—Un pipito.

—¿Perdone me despisté mirando a esta morena.

Una realidad.

—Un billete hasta el Náutico.

Un curioso.

—¿Es usted casada?

Desde luego, el trabajo a María Giraldo no le resulta pesado. Ella opina que sería mejor que en todos los autobuses hubiera cobradoras (hasta viajaría más gente!). Ahora estas dos flamantes cobradoras de autobuses, son la no-

vedad de la isla. Más tarde, quizá dentro de algunos meses, habrá más "cobradoras" que "cobradores". Pero ya habrán perdido la gracia de haber sido las primeras valientes que se expusieron a la crítica pública.

María del Rosario CORVALLS

# Crueldades ajenas

(Viene de la página catorce)

viar carne humana a extinguir, en 1940. Silenciosamente, Francia se desprendió con toda su gloria de ese detritus social, sin tener en cuenta nunca los sentimientos de piedad o indulgencia, ni tratar de mejorar la situación de los presos que en otros países han disfrutado de un régimen muy superior y civilizado, sin que su condena supusiera la muerte entre horribles sufrimientos, incomunicados con sus familiares y con el mundo...

„Ahora la "Isla del Diabolo" se va a convertir en paraíso de turistas. Sobre los viejos torreones, las garitas trágicas y las piedras derruidas de los fuertes, se alzarán hoteles de lujo. Los muebles, las playas donde tantos infortunados hallaron la muerte, en una última esperanza de evasión, verán ahora el gante ya es cargados "embarcaderos". Un mundo que ríe y que no sabe del dolor, un mundo de muchachas bronceadas, deportistas o de ociosos elegantes, reírán sobre aquel infierno clausurado.

PARA SU MUDANZA

**CASA ROJALS**

NO LO OLVIDE LE GARANTIZAREMOS SU TRASLADO

SIEETE ESQUINAS 5 (tel. 222) CENTRAL EN BARCELONA CAMPO SAGRADO, 21 TELEFONO 35 804

**Compro colchones**

LANA USADA PAGO MAXIMO. TELEFONO 5047

# CARTAS al DIRECTOR

Sr. Director de "BALIARIS". Palma.

Distinguido señor: Leo asustadamente el Diario que tan dignamente dirige y en el número correspondiente al día 22 de Julio pasado me interesó especialmente un artículo reportaje sobre los Príncipes de Dinamarca que actualmente visitan Mallorca. He podido apreciar en él varios involuntarios errores que puede do enmendar, me voy a permitir hacerlo en beneficio de la veracidad de dicho artículo, por lo cual, me permito solicitar su publicación en la sección "Cartas al Director".

Hélos aquí:

Efectivamente, la Princesa Carolina-Matilde es la esposa de un hermano del Rey de Dinamarca. El actual Soberano, cuñado de la Princesa, lleva el nombre de Federico IX y no Christian IX como aparece en el artículo. El Rey Christian IX de Dinamarca, bisabuelo del Monarca reinante, murió en 1906 después de uno de los reinados más largos en la historia de su país.

Otro error radica en la información referente al orden de sucesión al Trono: el Rey Federico IX de su matrimonio con la Reina Ingrid si que ha tenido descendencia pero sólo femenina: las Princesas Margarita, Benedicte y Ana-Maria. Planteados el problema sucesorio, un referendun popular reconoció por abrumadora mayoría como heredera del Trono a la primogénita el Rey, el cual retirando dicha ley con fecha 5 de Junio de 1953. Por lo tanto, el esposo de la Princesa Carolina-Matilde es entonces de ser Príncipe heredero. Por otra parte el Príncipe se llama Knud y no Christian, por lo que el artículo y el título error atribuye a la persona que habló para su día no pudiera ser el esposo de la Princesa como allí se afirma.

En espera de ser a usted mi carta con la benevolencia que us-

ted caracteriza, le saludo atentamente,

JUAN RALEAS NEEL

**No deje que sus piernas y pies sufran por el calor**

Si nota Ud. ahora las piernas pesadas o doloridas, si sus pies molestan solamente se atiende con el reposo, es que sufre de una mala circulación de la sangre en las venas, por pérdida de elasticidad y fuerza en la pared de las mismas.

Combata Ud. el mal en su origen tomando HEMOCIRCULO, el tónico venoso preparado con los famosos Extractos Vegetales Estabilizados, que devolverá la juventud a sus venas. Consecuencia paulatinamente una circulación normal de la sangre y el cese de sus molestias.

Con HEMOCIRCULO cesan todos los trastornos derivados de la deficiente circulación de la sangre en las venas: varices, hemorroides, flebitis, congestiones prostáticas, trastornos de la edad crítica, del embarazo y de la menopausia.

Ensáyelo inmediatamente, y su organismo dejará de verse influenciado por el calor, que tanto le perjudica.

De venta en farmacias. C. S. n.º 14.111

**Ferrocarril de Sóller**

SERVICIO DE VERANO

Como en años anteriores, desde el 26 de Julio ha sido implantado un servicio suplementario de trenes en la línea Palma-Sóller.

Subsisten todos los horarios del horario anterior y ha sido añadido un tren que sale de Palma a las 10'30 de la mañana.

El mismo tren en caso de un trayecto de Sóller a Palma a las 11'30 de la mañana.

**PLASTICOS PARA CORTINAS CASA CODINA**

G. MOLA, S. PALMA

## TRASPASO

PARA ANUNCIOS en este periódico sin aumento de tarifa puede dirigirse: ANUNCIOS ALZINA Jaime II 32. (15)

**FINCAS MAYOL** Agente Propiedad Inmobiliaria Compra-Venta de Fincas Urbanas Rústicas chalets situados en puntos pintorescos de la Isla; solares GRANDES OPORTUNIDADES Real 15 Palma (25)

**FINCAS urbanas, rústicas, solares, chalets, plantas bajas y pisos altos** Fincas FULLANA San Miguel 102. De 12 a 2. (19)

**AGENCIA ALZINA** Compra-venta Fincas Traspasos. Alquileres. Jaime II 32 Teléfono 4147. (12)

**VENDO** dos casas suburbanas Palma. Una libre Inquilino. Teléf 1246. (10)

**VENDO** chalet amueblado bahía Palma. Situación espléndida. Gestoría Mallorca. Plaza Olivar, 20. Palma. (13)

**CASA** grande con espléndidos pisos y locales, principal libre, renta de 600 m² bien situado. ALZINA, agente de la propiedad Jaime II, 32. (27)

**VENDO** planta baja libre inquilino, fuinto Plaza Toros. Informes: Teniente Oyaga 53 y Teléfono 1746. (15)

**VENDO** magnífico chalet señorial con dos viviendas libres, todas comodidades. ALZINA, Agente de la Propiedad, Jaime II, 32 (17)

**VENDO** chalet Cala Gambá, libre, junto mar. Informes esta Administración. (10)

**CASITA** libre detrás Plaza Toros. 68.000 pesetas. Eusebio Estadas 115. (10)

## CASA en calle Blanquer...

Tiene almacén y tres pisos grandes con confort moderno. Vendo con principal libre. Pl. Arzobispo O. Miralles 20. (22)

**OCASION UNICA** Urgente, véndese cerca playa Cala Mayor, chalet moderno amueblado. Recibidor, comedor, salón, cocina, cuarto baño, aseo, cuatro dormitorios, garage, terraza. Teléfono 6672, de 12'30 a 15 horas. (27)

**SOLARES Y TERRENOS**

**HUERTO SOLAR** en carretera de Sóller. Vendo muy barato. Informes: Via Roma, 84. Garage (14)

**SOLARES** de varias cabidas en calle Juan Alcover y adyacentes. Vendo con facilidades. Rosselló, Agente de la Propiedad. Pl. Arzo. bispo O. Miralles, 20. Teléf. 2282. (25)

**VENTAS**

Ningún artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la Ley vigente y mayor precio de 50 por ciento señalado en la Ley.

**MAQUINAS** coser nuevas y de ocasión, compra venta, cambio. Facilidades de pago. CASA SASTRE, Plaza España 98. (16)

**QUÉ DUDE:** Pinturas acrílicas LINAZA PURO. Mejores, más baratas. INDUSTRIA ISLERA. Herrería, 23. Ventas MAYOR-DETALL. (16)

**EXCEPCIONA** Liquidación por reforma y ampliación local. Grandes rebajas precios. FERRETERIA DRUGUERIA JUAN RAMON Sindicato 47. (16)

**PINTURAS PREPARADAS ACEITE LINAZA PURO** Casa especializada. Garantizamos calidad, sólidos colores. Ferrería y Droguería JUAN RAMON. Sindicato 47. (17)

# ANUNCIOS ECONÓMICOS

## PARA SU VIAJE

materiales todos tamaños precio saldo. Bosch 8. (11)

**RELOJES** comunión ancora, 15 rubles suizos garantizados, 240 pesetas. Relojería Miró San Miguel 129 Palma (15)

**BUJACAS** para cine teatro, vendo partida 700. Informes: Teatro Baleas (11)

**ALMACEN ACEITUNAS**, céntrico, se vende por ausentarse. Razón: Balmes, 11. (10)

**LIQUIDO** piso. Completo. "No lotes". Razón esta Administración. (10)

**VENDO** land recreo de 30 palmos con camarote vela Marconi, motor 6 H. P. Informes: Lonjeta 21. Teléfono 3264. (18)

**POR AUQUENTARME** vendo máquina de coser y bordar automática. Radio. Razón: Roger de Lauria, 27. B. (16)

**VENDO** Residencia en Paguera, plena marcha o como socio. Informes esta Administración. (12)

**PELUQUERA** vendo dos sillones americanos buen estado. Temple, 18. (10)

**VENDO** mostrador y varias estanterías. Teléfono 2173. (10)

**COMPRE MEJOR** eligiendo entre mucho. Camisas manga corta. CAMISERIA FERRER. San Miguel, 5. (13)

**VENDO** máquinas coser ocasión 700, garantizadas. Vendo máquina cilíndrica ocasión. Huertos 32. (12)

**VENDO** lavadora eléctrica "isern". Reyes Católicos, 6. Palma. (10)

**VENDO** cochecito niño. Aragón, 36, 3.º, 1.º. (10)

## COMPRAS

**NO MALVENDA** muebles etc., pago máximo. Capuchinas 35. Teléfono 3546 (10)

**COMPRO** ropa usada. Teléfono 5747. (10)

## MOTOCICLETAS

**ALQUILER** motocicletas Derbi isoscooter, Iso moto. MOTG SPORT. Teléfono 53-21. (10)

**VENDO** moto 125 c. c. con documentación arreglada, toda prueba. Informes: G. Goded, 47. (Taller mecánico). Inca. (17)

**VENDO** moto D. K. W. 350 c. c. Estado impecable. A. Clavé número 7. Garage España. Teléf. 1619. (16)

**VENDO** moto Colomet 125, perfecto estado. Alejandro Rosselló 13, 3.º, 2.º, tardes. (12)

## AUTOMOVILES

**VENDO** Chrysler del 47; Renault 4/4; Ballilla 4 marchas 4 puertas; Ballilla 3 marchas; Fiat hispano; Citroen B. 14; Plymouth 21 H. P.; Opel Capitán. Varios camiones Mateo Durán. Guillermo Masot 28. (32)

**VENDO** coche Ford perfecto estado ruedas balón de 17 H. P. Informes: Teléf. 2796. (10)

**COMPRARIA** motor Ford 8 tipo 85 o Ford 4 precio y ofertas ALZINA, Jaime II, 32. (16)

**VENDO** barato, camioneta, 1.300 kgs. a toda prueba. Fausto Morcil 41. (11)

**VENDO** Peugeot 5 HP. 4 plazas Sedán perfecto estado. A. Clavé, 7. Garage España. Teléfono 1619. (16)

## VENDO Citroen Paio 8 HP., Ford 17 HP Galgo Opel 3 marchas 9 HP., Peugeot 12 HP moderno. Coche 9 plazas, propio pueblos. Garage Mundial. (25)

**CITROEN** B 14, vendo. Informes, Felu 12. Mañanas. (10)

**VENDO** taxi con o sin permiso Antillón, 174 1.º, 2.º. (10)

**SE VENDE** VOLKSWAGEN moderno con radio y calefacción. Avenida Antonio Maura, 13. Teléfono 1123. (14)

## BOLSIN DE TRABAJO

**LA EMPRESA** están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan, que su vez tendrán obligación de inscribirse, como para los que hayan de solicitar ocupación (Art. 3.º Ley de 10 2-1943.) Las infracciones son castigadas con multas hasta 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISADO DE LA OFICINA DE COLOCACION.

**NECESITO** camarera y chica con informes para Residencia. Bien retribuidas. Razón: San Miguel, 124. (14)

**SE NECESITA** oficial barbero. Peluquería Ramis, Miguel San, tindreu 47. (10)

**SE NECESITAN** buenos piceros y pantalonearas en SAS TRERIA CYMA. Sindicato 70. (11)

**PRECISAMOS** auxiliar contabilidad con preferencia titular mercantil. Frio Industrial, Viñaza, 36. (11)

**BUSCO** doncella informada. Buen sueldo. Razón esta Administración n.º 100. (10)

## SE NECESITA CAJERA para la tienda DOVER que tenga nociones ingles. Informes: Calle Jaime II, 7 y Oficina Colocación. (18)

**ENGLISH** shorthand typist available. Write "Mimi" c/o "BALEARIS". (10)

**NECESITO** dependienta de 14 a 17 años, sepa multiplicar. Inútil presentarse sin buenas referencias. Informes: Plaza Arzobispo Miralles, n.º 19, bajos. (21)

**BLANQUEADORES** con cepillo. Informes: Mateo Enrique Lladó 28, travesía Escuela Gra duada. Teléfono 3060. (13)

**ARRIENDOS**

**SE ALQUILA** espléndido local 400 m², calle 20 m. ALZINA, Jaime II, 32. (13)

**ALQUILO** casa amueblada Cala Figuera Santany. Informes: Agustina Vicens, C./ Palma n.º 1. Santanyi. (14)

**EXTRANJERA** tomaría piso o chalet amueblado el quince de septiembre en inmediaciones Bellver. Indispensable terraza o jardín y chimenea. Dirigirse por escrito al número 7075 ó en esta Administración. (28)

## TRASPASOS

**COMPRARIA** COMERCIO: O solamente traspaso; calles Colón, Jaime II San Miguel. Oportunidades. "AGENCIA MASCAROT". San Miguel 141. (17)

**POR NO PODER** atender, traspaso bodega con comidas centro Palma con vivienda. Informes esta Administración. (15)

## TRASPASO colmado-man... lequería apto otro negocio, con vivienda, céntrico. Informes esta Administración. (12)

**TRASPASO** Instituto belleza en piso. Calle José Villalonga, 143. Terreno. (10)

## PERDIDAS

**PERDIDA** perra ibicenca blanca orejas rojas, atiende por "Fresca". Informes: Café La Vuelta. Calle Honderos. (15)

## HABITACIONES

**ALQUILO** habitaciones para hombres solo dormir. Escultor Galmés, 134. (10)

**MATRIMONIO** extranjero desearia habitación con derecho a cocina Palma o alrededores. ALZINA, Jaime II, 32. (15)

**ALQUILANSE** habitaciones céntricas. Informes: Brondo 5, 1.º. (10)

**ESPLENDIDAS** habitaciones, alquiler, turistas, con derecho cocina 15 pesetas. Pensión, 50. Informes: ALZINA, Jaime II, 32. (16)

## VARIOSO

**PIDEN CAFES Y BARES** "LETELCAO" Retiro de calidad. (10)

**AMBRES** Galvanizado cobrizo Brillante. Reciclado Espino Artificial. ENFRIADOS (Refrigeración) todas mallas. Precios reducidos. FERRETERIA DRUGUERIA JUAN RAMON SINDICATO 47 (10)

**RAPIDAMENTE** arreglamos maderas bañes y cambiamos cerraduras. Bosch 8 (10)

**EMPRESA BAR**. Llevando utensilios para fiestas populares particulares, bodas, banquetes. Palma y pueblos. Trajes convenientes. Say Jaime 69. (18)

## NOVIOS

Antes de comprar muebles visiten LA MODERNA calle Arturo Riera 37-39 (junto Plaza Las Columnas). Para casa no tiene sustitales (23)

**SF VACIAN** pozos negros con camión tanque transporte gratis. Informes: CN de Rebassa Carretera Lluchmayor, 186. Lluçen pensos. (18)

**MAESTRO ALBAÑIL** construcción de plantas bajas a 28.000 pesetas. Reparaciones de todas clases. Precios económicos. Informes: San Pedro Nolasco, 2 4.º. (21)

**DIBUJOS** publicitarios, propagandas, trípticos, tarjetas, etc. Galerías Danis. Teléfono 5739. (10)

**MIMBRE** cunas moebles, costureras, canastillas para regalo en Carretera Vidal. Cordelera, 29. (12)

**ALQUILO** plano estudio. Razón: Merced 44. Bajos. (10)

**¡SORDOS!** Auction PHILIPS desde 1.500 pesetas. BISQUERRA ROTINAS (10)

**FANGR** Sananes. Informes: Aparado. Corros. 252. Evolución medicamentos extrínsecos. Consultas. (10)

**TRANSPORTES** de agua a domicilio, en camionetas. Teléfono 5355. (10)

**EN BARCELONA:** Industria Hotelera acrecentada, pleno rendimiento todo el año, para regulación de la regulación económica, admisión de laboración capitalista. aporte 1.500.000 pesetas. Asunto serio. Escribi: N. G. Aparado, 22. Palma. (27)

**¡HA EN CAFES Y BARES** "LETELCAO" Retiro de calidad (10)

¡Tenga la seguridad que no hay anuncio más espontáneo y eficaz que el que aparece en este periódico!



# ARTES Y LETRAS EN Baleares



## Las mejores novelas españolas, no han obtenido ningún premio

### La hora literaria comentada por el crítico Antonio Vilanova Por B. FONT OBRADOR

Don Antonio Vilanova es Profesor de Literatura de la Universidad de Barcelona. Como tal vino a la Isla con el propósito de desarrollar unas conferencias en el Estudio General Luliano. Pero el doctor Vilanova ejerce además, desde hace ya tiempo la crítica literaria del semanario "Destino".

—¿Cuánto tiempo lleva ejerciendo la crítica de "Destino"?  
—Aproximadamente hará unos



Carmen Laforet, premio Nadal y premio Menorca de novela.

seis años que por designación expresa de su director, mi querido amigo Ignacio Agustí, entré a formar parte como crítico literario de la redacción de dicho semanario. Quiero insistir en esta circunstancia porque Ignacio que ha cuidado siempre los más interesantes detalles de la revista es también el autor del título general de la sección titulada "La letra y el espíritu" como lo es también, entre otras, de la de José Pla, "Calendario sin fechas".

#### Lo más difícil

—¿Cuál es el trabajo que más le han costado?  
—En realidad es esta una pregunta muy difícil de contestar porque la dificultad en la redacción de una crítica no está en razón directa de la calidad de una obra, ni siquiera de su complejidad, sino más bien de la libertad de expresión de que disponga para enjuiciar libremente su valor al margen de cualquier coacción extraliteraria. En este sentido podría decirse que las críticas que más trabajo me han costado han sido, en primer término, las que no llegaron a publicarse y después las desfavorables o adversas por el esfuerzo de rigor y objetividad que han exigido de mí.  
—¿Puede citarnos algún caso concreto?  
—Por ejemplo la crítica de "La

casa de la faena" de Ramón Ledesma Miranda, posteriormente galardonada con el Premio Nacional de Literatura, la de "Los cipreses creen en Dios" de José María Gironella, que alcanzó el mismo galardón, o "La familia Ronquier" de Xavier Benqueret que provocó un verdadero escándalo en el mundo literario barcelonés.

#### La crítica española

—¿A qué nivel se encuentra España en cuestiones de crítica literaria con respecto al extranjero?

—En cuanto al nivel de la crítica europea en el momento presente, preciso es confesar que por razones muy distintas de las que privan en España en el momento actual y que tienden en todos los órdenes a la antiquación de la crítica, no existe un nivel muy alto o por lo menos no pueden mencionarse personalidades muy destacadas en este sentido. Existe un tono medio, de discreción y rigor pero no figuras excepcionales. Hace unos pocos meses, el director del Suplemento Literario del "Times" confesaba que en Inglaterra estaban atravesando un mal momento en este aspecto.

—¿Es cierto que "Destino" pretende representar con carácter exclusivo todo cuanto merece el calificativo de intelectual o literario en la Barcelona de hoy?

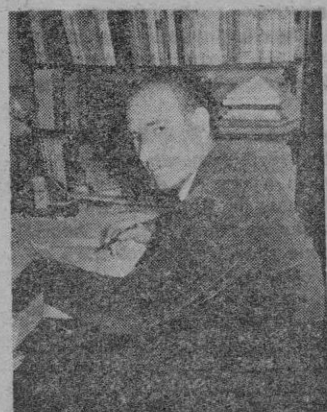
—Ignoro las razones que pueden haberle inducido a formular esta pregunta pero puedo asegurarle que "Destino", en donde yo no soy, dicho sea entre paréntesis, más que el titular de una sección minoritaria, no ha pretendido nunca arrogarse con carácter

exclusivo la representación de la vida intelectual o literaria barcelonesa. Existen otras publicaciones del mismo tipo en Barcelona que han tenido en este aspecto pretensiones mucho más ambiciosas que "Destino", que pretenden ser más bien un semanario de gran tiraje para un público lector de un cierto nivel medio, que una publicación para núcleos cultos o intelectuales. Lo que sucede es que la enorme difusión y venta de este semanario y la calidad de sus colaboradores —José Pla, José María de Segarra, Carlos Soldevilla, Sebastián Gasch, José Pajau, Santiago Nadal, Nestor Luján— caracterizados todos ellos por una gran libertad e independencia, ha llegado a ejercer un influjo sobre la opinión media que ha llegado a conferirle este valor que en realidad nunca pretendió tener.

#### Honda crisis

—Existe la creencia de que se atraviesa un período de honda crisis literaria en el plano nacional español, ¿puede Vd. hacernos algún comentario sobre este tema?

—Existe en efecto una honda crisis literaria en el plano nacional español, pero esta crisis, que de esto bien claro, no es una crisis de fuerza o aliento creador, sino una crisis de pensamiento e ideas impuesta artificialmente por las circunstancias difíciles y precarias en que tiene que desenvol-



Gironella, el autor de "Los cipreses creen en Dios", trabajando en su casita de El Terreno.

verse la vida intelectual española.

#### No hay decadencia

—¿No significa decadencia?  
—A mí entender existe una crisis pero no una decadencia pues no cabe la menor duda de que existe en España una brillante floración de novelistas jóvenes de extraordinario relieve y una pléyade de poetas, algunos de ellos de verdadero talento.  
—¿Qué ocurre entonces?

#### El problema para el novelista

—Los novelistas se ven obligados a ofrecernos una mera representación de la vida y los poetas, salvo muy pocos casos, a cantar exclusivamente los problemas de su propia intimidad, sin dejar paso al libre curso de su pensamiento. Esto hace muy difícil la renovación de las ideas, el planteamiento de los auténticos problemas religiosos, sociales y humanos de nuestro tiempo.

—Existe controversia sobre la calidad de la novela española de la posguerra de Liberación y existe además la opinión de que los concursos literarios, de los cuales "Destino" es un magnífico exponente, producen cierta confu-

sión porque en algunos casos los círculos literarios y lectores en general parece ser que han discrepado del juicio de los jurados. ¿Podría Vd. exponernos su opinión sobre la producción novelística actual?

—Creo que en efecto que en una gran masa del público lector, los premios literarios han introducido un peligroso confusiónismo que a la larga puede redundar en menoscabo de los auténticos valores literarios pero sin ánimo ninguno de justificar o defender el Premio Nadal de cuyo jurado yo no formo parte, precisamente para conservar hasta el último extremo posible la independencia de criterio que hace posible el ejercicio de la crítica literaria.

—¿De donde procede el confusiónismo existente?

—Creo sinceramente que el confusiónismo procede más bien de la ligereza e irresponsabilidad con que se otorgan la casi totalidad de los premios oficiales existentes en España que de los posibles errores de los premios comerciales instituidos por editores con el exclusivo fin de descubrir nuevos valores. Buena prueba de esto es que mientras el Premio Nadal ha revelado por vez primera auténticos valores de la novela española actual como Carmen Laforet, Miguel Delibes, José Suarez Carreño, José María Gironella, etc. todos ellos galardonados con el Premio y descubiertos por éste, los premios de novela Ciudad de Barcelona e incluso el Premio Nacional de Novela Miguel de Cervantes han sido otorgados repetidas veces con tan arbitraria irresponsabilidad que carecen en absoluto del menor prestigio.

#### Un nuevo premio, sin "premio"

—¿Puede subsanarse esta confusión introducida en el campo de nuestras letras?

—Precisamente con este fin un grupo de críticos literarios de Madrid y Barcelona hemos concebido la idea de otorgar anualmente un Premio de Crítica, sin retribución alguna en metálico y con un mero valor simbólico a la mejor novela del año ateniéndonos estrictamente a sus valores literarios. De esta manera van a subsanarse la confusión y el desconcierto ahora existentes. No vamos a olvidar que las mejores novelas españolas aparecidas en estos últimos quince años, son, paradójicamente las que no han obtenido ningún premio. A saber: "La

Las niñas de España en los Albergues de Juventudes, viven sus mejores vacaciones en la sierra, en la montaña o cerca del mar, fortaleciéndose físicamente y formando en el mayor ambiente su espíritu temenino.

#### Documento Nacional de Identidad

Recibida una nueva yema, que alcanza hasta el número 101.700, del resguardo provisiona... se pone en conocimiento de los titulares para que por sí o por tercera persona, se presenten en las oficinas de este Servicio, calle Proietora, 13, de 10 a 13 horas, provistos del mencionado resguardo, para serles conajado por el Documento definitivo.



Cela trabajando, en Palma, en su última novela "La Catira"

familia de Pascual Duarte" y "La Colmena" de Camilo José Cela, "El Camino" de Miguel Delibes y "La vida nueva de Pedro de Andía" de Rafael Sánchez Mazas.

#### La máxima figura

—¿Qué juicio le merece Camilo José Cela?

—Camilo José Cela es para mí la máxima figura literaria del momento actual en el campo de la novela. De los jóvenes, se entiende, pues no vayamos a olvidar que vive todavía el gran maestro de la novela española moderna, el no-

velista nato de la generación del 98 que es don Pío Baroja. Pero después de Baroja y como su más legítimo heredero y continuador es preciso citar en primer término de la novela española actual la figura de Camilo José Cela, cuyas dotes de escritor excepcional, de estilista y artífice de la prosa no le han impedido crear un mundo novelesco profundamente real y humano.

Bien merece un elogio así quien ha conseguido que se tradujera un libro español a la mayoría de las lenguas cultas.

## Carrusel Literario

### Opiniones, noticias y comentarios

#### EL POETA Y EL EDITOR

Es conocido que Bruno Barilli, poeta y musicólogo, vivía pobremente, abrumado de deudas y pidiendo dinero a los amigos que unas veces le atendían y otras le dejaban en el apuro.

Uno de los preferidos para las peticiones era su editor. Cierto día, después de haber insistido por carta y teléfono inútilmente, se decidió a visitarle en su despacho y le pidió mil liras.

—Te he ayudado muchas veces dijo el editor— pero te ayudaré una vez más todavía con una condición. Tengo un ojo de vidrio. Si descubres cual es de los dos te doy las mil liras.

Es el izquierdo —repuso Barilli sin vacilar.

—¿Cómo lo has descubierto?

—Porque he visto en él un chispazo de piedra.

#### SHAW Y LOS VIAJES

Solta exclamar Bernard Shaw: —Los viajes forman la juventud y deforman los pantalones.

#### ¡SOBRE BEETHOVEN, NO!

El escritor francés Jean Cocteau relató que cuando, en casa de sus padres, se reunían para tocar cuartetos los violinistas Sarasate, Sivori, la violonchela Gelth y el cellista Lacomte, la madre de Cocteau, en vista de que Camilo Sivori era de baja estatura, le colcaba sobre el asiento algunos libros de música. Sivori los examinaba antes de sentarse, y quitábalos de encima de Beethoven, al tiempo que decía modestamente: "Señora, ¡sobre Beethoven, no!"

#### LA MODA EN LA SORBONA

Para los que no dan a la alta costura la importancia que tiene en nuestros días: el 3 de agosto, Christian Dior pronunciará en el gran anfiteatro de la Sorbona, una conferencia sobre la moda.

#### LOS ALEMANES SE QUEJAN

El gran semanario de Baviera, el "Münchener Illustrierte", se indigna ante el alud de literatura pornográfica francesa dirigida contra la mujer alemana. Los mismos franceses, al comentar esta reacción, reconocen que después de la segunda guerra mundial se han editado quinientos libros de ese género. Y los críticos literarios

serios le dan la razón al "Münchener Illustrierte" pues la mayoría de esos libros están firmados con seudónimos que "suenan a alemán" para dar a entender que son obras traducidas y que recogen una realidad del país vecino. "Todo ello, efectivamente" escrib. un crítico francés, "sólo se propone incordiar las relaciones entre Francia y Alemania".

#### Dice el citado semanario alemán:

"Cuando ya han pasado diez años desde que terminó la guerra, es cada día más intensa la propaganda antialemán en Francia. Desde luego, no se trata de un movimiento impulsado oficialmente, pero nos extrañamos de que las autoridades lo consientan. Millones de ejemplares de libros populacheros —y que deben esta popularidad a su pornografía— más o menos encubierta —presentan a la mujer alemana con una sátira, criminal, tiránica, febril, etcétera..."

#### PREGUNTAS A ANDRÉ MAUROIS

Un periodista norteamericano le preguntaba a André Maurois, que ahora acaba de cumplir sus setenta años, si podía dar una definición de la felicidad. Y Maurois, sonriendo, respondió:

—La felicidad es un momento de descanso en las inquietudes de la vida.

Otro le preguntaba si creía en la eficacia de la ONU, y Maurois respondió:

—Lo mismo que un médico nunca puede garantizarle a un enfermo la curación, la ONU tampoco puede garantizarle al mundo que le salvará. Pero esa inseguridad no es un motivo para que prescindamos del médico.

#### CUENTA LA MUJER DE MANN

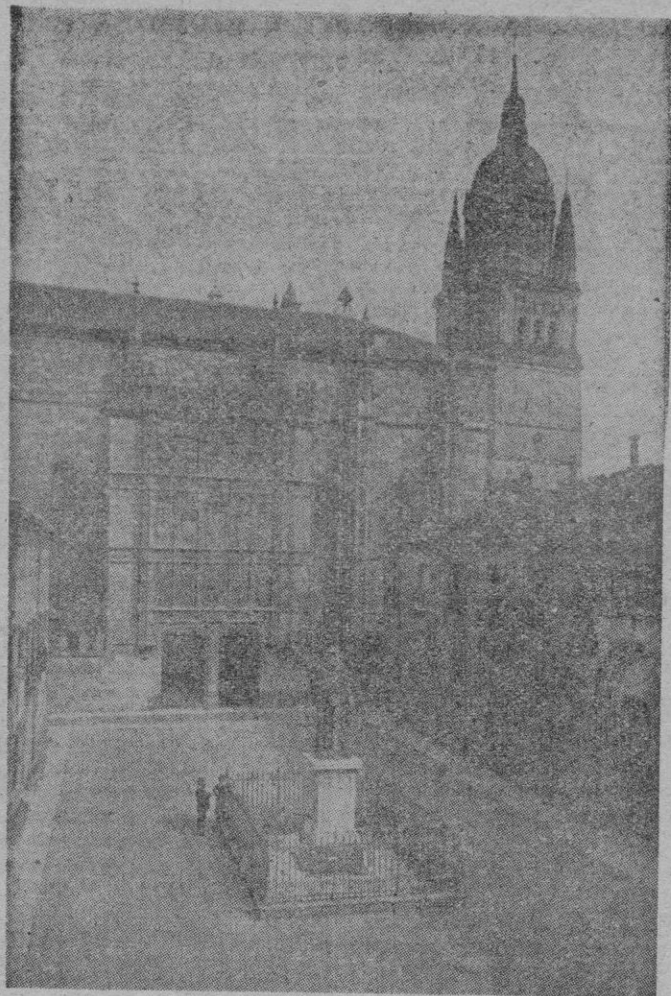
Thomas Mann, escritor alemán galardonado con el Premio Nobel, reciente octogenario, no es precisamente un hombre locuaz, por lo menos en familia. Su mujer cuenta que un día mientras desayunaban le pareció que su marido le había preguntado algo. "¿Días ago?" —le interrogó. "Tal vez —contestó el escritor—. Me parece que fué anteaer al mediodía."

**EL EXITO FACIL A SU ALCANCE**

Recibirá detalles y extenso folleto GRATIS y SIN COMPROMISO. Simplemente recorte en seguida este anuncio y envíelo, junto con sus señas, a la

**AGENCIA DEL LIBRO**  
Apartado 643. BARCELONA.





Mostremos una Universidad de Salamanca, pero también enseñemos la Universidad Laboral de Gijón...

## Una España que se debe mostrar al turismo

Por JUAN CARLOS VILLACORTA

**S**ERA obligado de ahora en adelante modificar las convencionales rutas turísticas de España para uso de propios y extraños. Digo esto porque las que están hoy día en circulación no responden a la verdad; se ciñen a la descripción de nuestro glorioso pasado y omiten el esplendor presente, la fábrica de España, alzada en un gigantesco esfuerzo, a lo largo de dos décadas de paz.

Y no es justo. A los que quieran conocer honradamente a este país habrá que llevarlos al Monasterio del Escorial pero también al Brunete reconstruido; no sólo al Museo del Prado sino, al mismo tiempo, a los inmensos bloques de casas construidas en los suburbios madrileños; a los monasterios románicos y góticos pero también a los pantanos realizados por el régimen de Franco y cuando se reseñen las cosas dignas de mención, en Zamora, valga el caso, habrá que anotar la cúpula románica-bizantina de la Catedral pero también los Saltos del Duero.

Porque España es aquello y esto no sólo columnas truncadas y molduras caídas, códices miniados y casullas bordadas, sino también centrales hidroeléctricas, empresas y factorías, carreteras y líneas aéreas, hospitales y estadios. Y cuando se hable de la Universidad de Salamanca será necesario mencionar enseguida las Universidades laborales de Sevilla o de Gijón.

Los itinerarios de España no pueden agotarse en la rica anécdota de la España, relicario de arte, o del consabido slogan de la España, país del sol, o del tópico ése que repite lo de "España, para divertirse". Porque la verdad es que aquí hay algo más que "bailarinas de flamenco, donjuanes y toreros". La espléndida realidad de nuestro país es la de que, por fin, se ha logrado un auténtico clima de convivencia moral y que una muchedumbre de españoles trabaja en paz y en orden y, sin ade-

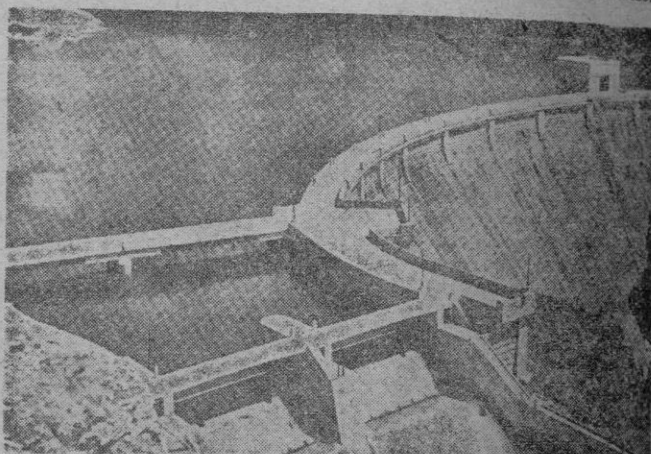
manes ni gestos, apresura así la España grande y justa que todos deseamos.

El peligro de un pueblo histórico como el nuestro está en mirar únicamente hacia atrás y pensar que la gloria vive en los museos. Nuestra juventud sabe ya que la gloria está en la calle; que nada podría ser puesto en balance con la mayor dignidad de millones de españoles redimidos de unas condiciones de vida infrahumana. Bien están la Biblia de San Luis y las imágenes de marfil en las vitrinas, con su número de catálogo y su cordón de cinta roja, si esa tradición cristiana se continúa hoy en la vida, en formas humanas. Es así como resucitamos lo que es muerte en los museos y los viejos cálices se convierten en manantiales de agua viva.

Nuestra España es la de ayer y la de hoy, la de siempre. Las "cosas de España" hay que buscarlas también en los laboratorios, en los seminarios y en las clínicas. Hay que buscarlas en esa nueva men-

talidad, cada día más influyente, que tiene fe en la voluntad de los españoles; que sabe que hay que vivir ni creyendo que todo está muy bien ni creyendo que nada tiene remedio, sino que arranca para la acción del pensamiento fe-

cundo de que muchas cosas están mal y de que la empresa que tenemos que llevar a cabo no es otra sino la de reformarlas y arreglarlas en cuanto de nuestra mano depende. Vamos solucionando nuestros problemas con fórmulas originales y el resultado está a la vista, sobre la faz de España, como algo vivo que no pertenece ni a la España que muere ni a la España que bosteza por utilizar la expresión de Machado, sino a la España de la verdad y de la eficacia; la mejor España que podemos mostrar, con pasión y orgullo, legítimamente nuestro, a los turistas.



Sobre el paisaje, antes inútil, de la provincia de Jaén ha brotado este Pantano que dará agua a inmensas tierras estériles.

## Capacidad de esperar

por M. RAMIS ALONSO

**Q**UIEN espera, es que tiene su pie — el pie del alma — puesto en algo.

Si uno no tiene, tampoco puede esperar. No me refiero a ese tener común de las gentes. Que suele reducirse a tener cosas materiales.

El tener que importa y que lleva a esperar, es tener mucha alma.

Y eso no nos viene de lo que ha de venir, sino de lo ya llegado, pasado y posado en nosotros.

Las esperanzas son recuerdos. Son cuerdas que nos vienen de lejos. Algo que nos ata a los que fueron, y por los que somos nosotros ahora.

Damos mucha importancia a lo que hacemos, y olvidamos o no tenemos en cuenta que, si contamos algo en la vida — en la historia —, es porque algo de cuenta hicieron nuestros antepasados.

Viven en nosotros los muertos. Que no son tan muertos como creemos. La vida nos viene de ellos.

Quien espera, es que tiene raíces vigorosas hundidas en lo que fué y en quienes fueron.

Es lo que fué, que hace que seamos.

Somos debido a los que pasaron, y según la medida de lo que se posó de ellos en nosotros.

Pero ese peso de vida no sigue leyes conocidas. No se adapta a leyes físicas ni fisiológicas ni hereditarias. Es algo que no ha entrado aún en nuestros conocimientos.

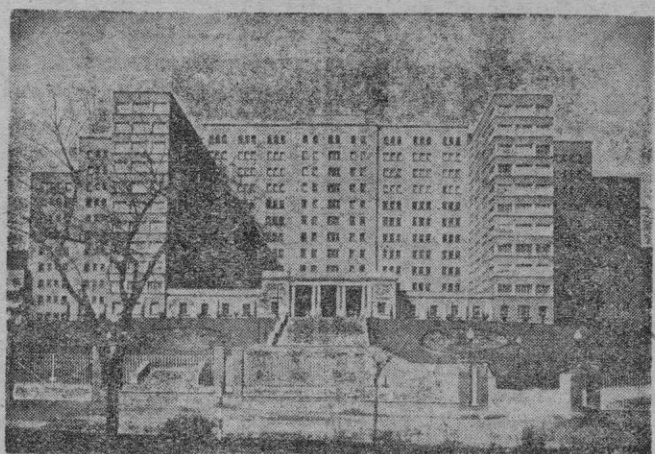
No obstante, nos viene por herencia, a través de un organismo y con una carne y huesos determinados. Pero sobre todo, anda en ello el espíritu.

Y el espíritu es superior al hombre. Y los mueve, mezcla y zarandea. Y separa de lo común eso especial y precioso, que hemos llamado peso de la vida. Que se posa en alguno de los descendientes, y forma al hombre extraordinario.

Claro, que en todos los hombres hay peso de vida que fué. Sin ello no seríamos. Pero la concentración que hace al hombre genial, no sabemos cómo se opera.

Y lo que denota mucha vida vivida en los antepasados, es la esperanza que vive hoy en los descendientes.

La esperanza es el pie pues. (Continúa en página doce)



Digno de verse es, sin duda, el Hospital Tavera, de Toledo. Pero igualmente es digno de ver esta Residencia Sanitaria "Generalísimo Franco" de Barcelona.

## Las bonitas cobradoras del autobús «Paseo Marítimo-Borne»

Encuentran muy descansado su trabajo y se hacen auto-apuestas sobre los viajeros

—Billete por favor, señorita?

En el estribo del autobús abono el importe del trayecto. Me resulta muy gracioso, si señor, muy gracioso. Es la primera vez que me tropiezo con una mujer cobradora en un autobús. Hasta pensé si me había equivocado y me había metido en algún comercio. Con la sonrisa a flor de labio ella cobra y devuelve el cambio a todos los pasajeros del autobús "Paseo Marítimo".

Una mujer cobradora. ¿A lo mejor gana mucho dinero o se divierte archivando a todos los pasajeros?

En fin, voy a averiguarlo. Si me gusta, a lo mejor yo...

—Buenos días señorita. ¿No le gusta? (Continúa en página doce)



Maria Giraldo, la bonita cobradora del autobús "Paseo Marítimo-Borne".—(Foto Juanet)

## CRUELDADES AJENAS

Por ANTONIO DE OBREGON

**L**AS leyes inglesas no vacilan y ya sabemos como son inexorables.

El país que no admite los crímenes pasionales o que no otorga ni aconseja el indulto en lo que quizás haga bien dado el número de asesinatos, secuestradores y embaucadores de pobres mujeres que allí existen — suele echarnos en cara a veces supuesta crueldad y mirar con horror costumbres de otros países, que pueden suponerlas.

En el caso de Ruth Ellis, la muchacha recientemente ejecutada, aparecen ahora extremos de gran interés que la justicia francesa o de cualquier otro lugar habría estimado como suficientes para revisar el proceso.

Primeramente ella tenía un cáncer y le quedaba de vida menos de un año, que es en lo que se apoyaba para no pedir el indulto. Estaba condenada a muerte de una manera o de otra, lo cual solo sabían su madre y el médico que la trataba.

Segundo, y esto es más sensacional, hubo un inductor, en condiciones espeluznantes, de novela policíaca. Un hombre alguien interesado en que matara a su novio, la invitó, la embriagó, la llevó a las inmediaciones del lugar del crimen y le dio, cargada, la pistola, perfectamente apuntada y engrasada momentos antes para que no fallara el tiro al ser esgrimida por una mujer y en aquel estado.

Por otra parte, el muerto no era un dechado de virtudes ni mucho menos, aunque esto no atenua en sí el homicidio. Era uno de esos hombres bonitos que entretienen a las mujeres y les hacen lo que pueden, juerguista, disipador.

Si esto hubiéramos aquí, si que hubiera sucedido el hecho, seguramente se nos tacharía de inhumanos y de poco escrupulosos en la investigación. Condenar a una muchacha de veintisiete años cargada por los celos, en pleno estado de alcoholismo provocado padeciendo una enfermedad incurable, es algo que no es muy irracional aunque Inglaterra sea el país de la Carta Magna y de las libertades individuales, si bien es el primer país que sentó el precedente de cortar la cabeza de un rey.

Noticias extranjeras nos traen también recuerdo de otras crueles que ya quisieran ellos haber encontrado en otros climas. "La Isla del Diablo" dejó de ser. Ahora se ha clausurado la famosa

"Isla del Diablo" en la Guaya Francesa, el lugar donde a justicia gala envió a sus penas durante muchos años. Solamente en la etapa fin de siglo, 1939, Francia envió allí a setenta y cinco mil penados casi todos ellos fallecidos sin terminar su condena, por las epidemias, disenterias, enfermedades tropicales, etc.

"La Isla del Diablo" adquirió triste celebridad con el famoso "affaire" Dreyfus, pues allí fue enviado el célebre personaje acusado de espía, cuya inocencia se probó más tarde y que permaneció en aquel penal mientras en el



RUTH ELLIS

mundo entero se desencadenaba una de las campañas políticas más agitadas de la historia.

"La Isla del Diablo" dejó de ser. (Continúa en página doce)

### PEQUEÑO MUNDO PINTORESCO

#### MEZCLA DE CENIZAS

Un lujoso hotel de Estocolmo ha sido devastado por el fuego. Provocó el siniestro un cliente que se durmió fumando un cigarrillo. Al dar cuenta del accidente un periódico de la capital sueca, terminó la información así:

"Eviten ustedes fumar en la cama. Si no, corren ustedes el riesgo de ver mezclarse, en su alcoba, sus propias cenizas a las de su cigarrillo o puro".

#### MUSICO PARA LA PAZ

El conservatorio de música de La Paz busca un profesor de trompeta al que se pagaría cerca de mil dólares al mes. Al parecer es difícil encontrar un instrumentista que sopla a esas alturas sin llegar a agotarse.